## DISCOVER MORAY'S GREAT PLACES

## Appendix 3 Community Activities





FINDHORN BAY ARTS





















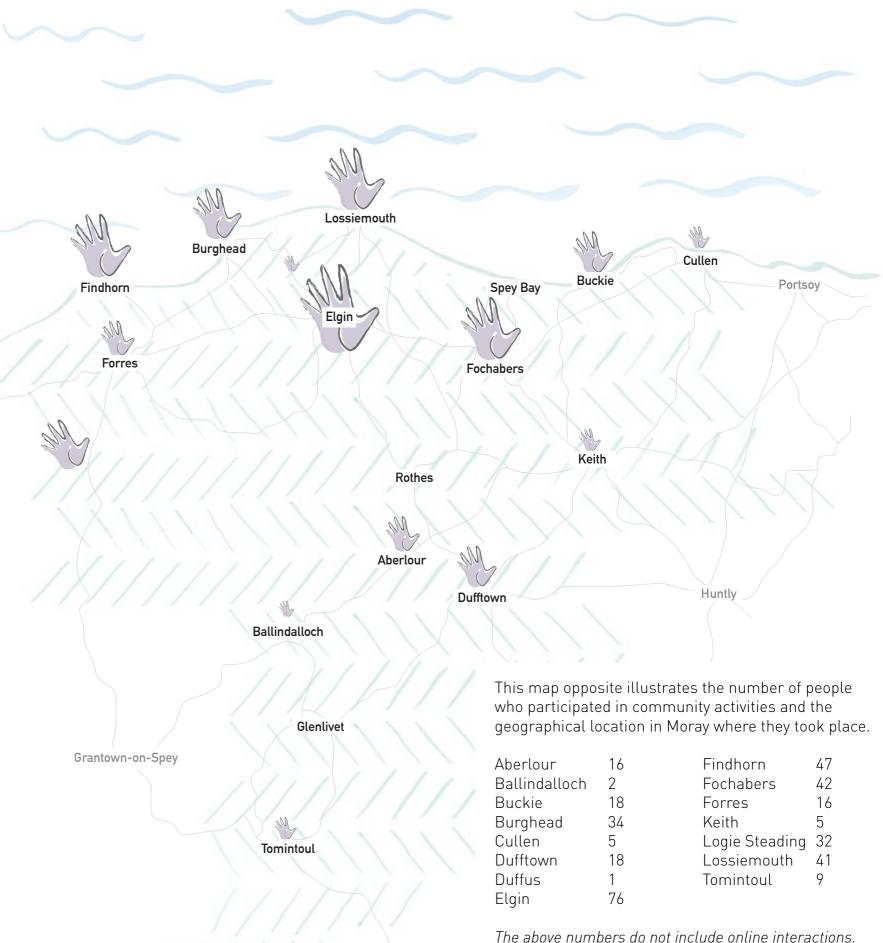
## **DISCOVER MORAY'S GREAT PLACES**

### **Community Activities**

Over the course of the project a variety of different creative community activities were undertaken—mainly led by icecream architecture (ICA) with support from other members of the consultancy team as required. Some processes were repeated in different locations or settings, and some were bespoke. This appendix documents the different activities undertaken and examples of the outputs.

### Schedule of Public Activities

- 'Buke of Moray' at Gordon Castle Walled Garden 02.12.19
- 08.12.19 'Buke of Moray' at Logie Steading
- 09.12.19 'Buke of Moray' at Findhorn village
- 11.01.19 'Buke of Moray' at Burghead Library and Burning of the Clavie
- 04.02.19 Blether wi' the Bairns, Lossiemouth High School
- 04.02.19 Pop Up in Dufftown
- 05.02.19 Recording session with Buckie Blethers
- 06.02.19 Workshop with P4/5 at Burghead Primary School
- 07.02.19 Pop Up in Cullen
- 'Buke of Moray' at 'Coffee Pot' Coffee Morning 08.02.19
- 08.02.19 Zine Workshop at Moray Art Centre, Findhorn
- 09.02.19 Pop Up in Forres
- 09.02.19 Zine Workshop at Tolbooth, Forres
- 23.02.19 Day 1 of Character Photo-Shoot, Elgin
- 24.02.19 Day 2 of Character Photo-Shoot, Elgin
- 08.03.19 Audience Testing in Aberlour, Tomintoul and Keith
- 09.03.19 Audience Testing in Lossiemouth and Elgin
- 26.03.19 Audience Testing in Findhorn and Burghead
- 27.03.19 Audience Testing in Elgin and Buckie



	16	Findhorn	47
lloch	2	Fochabers	42
	18	Forres	16
d	34	Keith	5
	5	Logie Steading	32
۱	18	Lossiemouth	41
	1	Tomintoul	9
	76		

## **BUKE OF** MORAY

A giant book (styled as 'buke' in line with an old Scots spelling) was used to capture the stories from the shadows, landscapes and places members of the public considered to be part of 'Moray's Great Places'. Making use of drawing ink and feathered pens the 'buke' together with its large size captured the attention of a variety of people and built up a diverse narrative of storytelling. The buke was taken on a tour of pre-existing events and arranged sessions at:

- Gordon Castle Walled Gardens
- Logie Steading
- Findhorn village
- Burghead Library
- Burghead Primary School
- The Coffee Pot (coffee morning for families based at RAF Lossiemouth and Kinloss Barracks)
- Pop-Up sessions

The stories captured through 142 individual entries recorded in the 'buke' are an exemplar to the variety that Moray's coast and country has to offer. Through conversations initiated through the book it was also clear that there was a strong appreciation of Moray's culture, history and landscapes as well as a desire to learn more.











love the changing baya few years back it completelly iced over but constantly maved with the tide in + out and the miner - towing in - the resulting noise was a loud cracking + grindingday + night. Also - the light acress the bay is ever changing - grey, blue, flame red, startling jellew/gold

Day handings farms on edge of Culbin evaluated to allow for line pre rehearsals for the above.

Near the lighthause by Govdonstown there is a cave. It's hard to get to - scramble down the cliff, walk along the beach. Inside the cave is a curse, written in the CITA. There is graffiti there from ages ago - there are even Pictish marks. They suy The shalls of children were found there - a site of sacrifice. Worth going to see ...

We have discovered our Love of a quiet & calm life This is the perfect place to enjoy this life. hots of lovely people and outdoors to enjay. We Love Moray

Boring Mill Cottage Lochan Eilein Road Insh - boring trees into drainpipes for the city of London -half of London used ther

Climb the giant's chair just ontside Duffton and discover the fairies

follow the dive dive, thereig big roch pools full of big Sulmon, whilpool ... its where 1 tooh my will on our sit date!

The light, the BIG skies THE PEOPLE, the feel of the place ... So understated

> We were walking at Randophs Leap one day. We climbed down to view the bubbling waters far helow. We noticed that on a large rock Overlocking the leap! , there was a large tood about to leap .... We were very warried and it felt like we should give him a kirst. . .

RAFT RACE @ LOSSIE our son broke his puddle while on the raft so his team threw him off and bold him to be the outboard motor

THE INTAKE & THE SHEEPIES WALK (?)

Watching the Clavie in Burghead on a cold sharp January night -Warmed up by a dram in the Bothy.

HOPEMAN - FRENDLY SEASIDE VILLAGE LOVELY HARBOUL & BEACH, GOOD CYCLE TRACK TO BURGHEAD . WHERE IT STOPS!

Beautiful coastal walks 19 Burghead - Roseisle etc. Findhorn village

FINECHTY HAVEN OF GALT A HAVEN & Rocks Dolphins - SENLS SEA, SAND CLIFFS. MINKI - HBW. PATHS - SEE IT. COME SEE IT.

Our fammite stor in Roseisle for Son was born here. condit magine keing anywhere else

Discover Moray's Great Places - Interpretation Plan and Action Plan - March 2019 - Bright White Ltd, Jura Consultants, Icecream Architecture

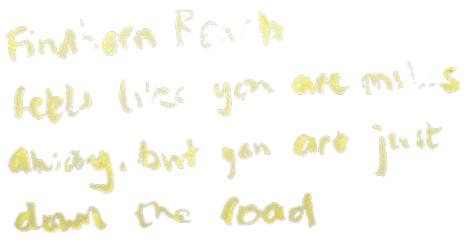


Come and see the Benutiful people in the forest up a free - compfires + music " year round ....

I Walk out to Lossiemouth Lighthouse nearly every day. Everyday the beach is the different according to hav the tide has be haved. Walk up to the lighthouse and look down of the bodch for a beautiful view Then cut through the gorse Bra Cuppa at the cafe (Anonia) or have a lovely cafe before you walk at the Ponderosa where there is a lovery welcome always!

Cullen beach with my sisters and Bracken The sploker happy memory!

First date with my lovely pantner Liggy, coffee at Gordon Castle resourant and a walk round the gardens. Love blossemed in this gorden.



Discover Moray's Great Places - Interpretation Plan and Action Plan - March 2019 - Bright White Ltd, Jura Consultants, Icecream Architecture

The seals in portgovdon, a joy to watch .... Coming Walks + picnics at Spay 15aysoon a cafe! beachcombing and baskecues - and a type 16 tie our naughty dag to! Visit to The Dolphin Centre at Spey Barg - lots to do a say. Fochabers village used to 1770 the closer to the casele, but Watteragel gel Courses galore. they built the new town and poild Morry fill - dour on outside - warme friendly underreath the people they wonted to move and the fed the rest out!

Lindhom Foundationdifferent way of living. good beach too.

Walking around Millbures forest on a (ord winter day, the loch is so shill and peaceful it's like a mirror.

AFTER & YEARS LIVING IN FORRES FROM LONDON ( FEEL LIKE I AM STILL ON HOLIDAY. WHAT A BEQUTIFUL AREA.

Them son's God Long Con made in Elgin, used by Florence Nightingule and loved by the Queen Mother.

Fairy village du ff town PRY

Elgin Park Run. Fabulous People, fab area ()

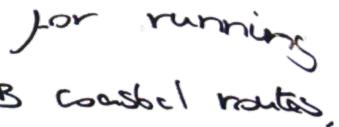
There's no them and us between the armed forces and the nest of the community, we are part of Maray and they are part of us.

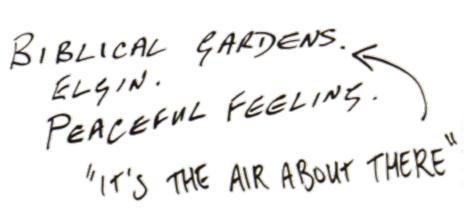
Most Beautiful scenary for running B welking, courting rocads B coastel notes even ded reitures lines ?

FOCHABERS Lady Nancy used to stop her car in the middle of Foduabus High Street to go Shopping. At berry time on the estate Poor Willie always got the wrath of her toppe if he was there or not. Did you know hady Nancy Planted areng Rhododendron Bush on the estate.

Crabbing at Part gorna beach, you might catch a glimpse of a delphin of leavy basking in the son

Manny-Castles





Discover Moray's Great Places - Interpretation Plan and Action Plan - March 2019 - Bright White Ltd, Jura Consultants, Icecream Architecture

We love Welking the Speyside way and along the Coastal routes along beaches. Millbries in the Autumn is glorious, the locks reflect the colour of the trees - stinning. Very nice at anytime of year. Another favorite is Grant Park, Forres. We love the sandy beaches at Lossie, Findhorn, Cullen etc and the kids love the rock pools too.

Crabbing at Findhorn Bay-Running up to Nelsons Towler. I Like going to Findhorn beach. Noah

Duffas Castle. Auchindour Castle for picnic Lunch!

Gorge Walking up the tindfor river, and Paddle boarding in Findham bay. Duffus Castle, at night-Tooking For U.F.O's, Storgazing. Groing to Moray Wastebusters at the typ-second hand heaven. Old Mill Inn at Brodie music on a sunday night-local traditional musiciansmeat up 9pm (ulbin Forest and beach -Especially the wor memorial recently all the families came.

VISIT THE KEINT & DUFFTOWN RAILNAM The most northerly heritose tailway i He uk Runs at weekands from Easter to to end of September. Plus special events Houghout the year

```
WE LOVE ALL THE BEACHES
 IN MORAY.
 LOSSTEMONTH ESPECIALLY
 HAS THE BEST ICE - CREAM
(MR WHIPPY).
FINDHORN IS A LOVELY
PLACE, STUNNING WALKS
I WOULD MIGHLY
            RECOMEND
THE GLENFIDDICH WHISKY
DISTILLERY
MY LUSBAND ENJOYS THE
THE END! X
```

CALIFER HILL - Ton com see right across the morary FIRTH, There's monoral trues & air wash mmmd Store

Nelson Tower-the vin Floral Displays in Grant Pale, forres. + history - the ist monument to & On High Street - All done by Lord Nelson voluneers,

Visual Storytelling, traditional music, Canly Scottish music eg. Coronacu/Oames Ross in Placcarden Alokoy, Elgin Cathodron, Brodre Captle, Pictish Stories. VHI Moray School of Ant. - Tinko with Studios + causers. wildlife watching, mythology, tokklone. Chaftspoople - Slow Tourism - oppontunities to Stop/pause and experience something different.

follow the drug divi, thereis big roch pools full of big Silmon, whilpool ... its where 1 tooh my will on our Ist date

GLENFURNESS APOCLACMTOL BELLTUJEL - THE POACHERS UNHIRHED THE BELL SO THEY COULD CONTINUE POACHING WIMMA ALEMING. THE BELL ROLLED DOWN + INTO THE RIVER .... NEVER TO BE FOUND

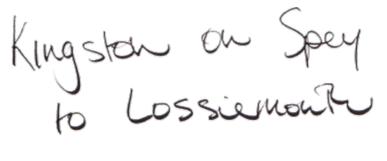
Kinnaud who did deal with the Denil playing cold he lost and lost his Lands.

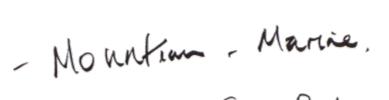
DYKE CHURCH Lord Lyon of Scotland. is busied in the church. Crypt. He was honorsed for heping. Charles II When he returned to take the Throne of England Scotland and Wales.

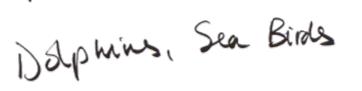
We came to visit friends and decided it was nice so now we've been living have 20 years

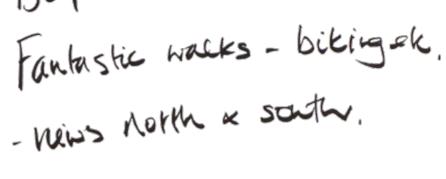
IF YON UMP TO FIND A GHOTT IN FORLES GO TO CLUNY HILL right to the centre of the cloven hills. This place is called Hells Hole of Helgan's Hole.

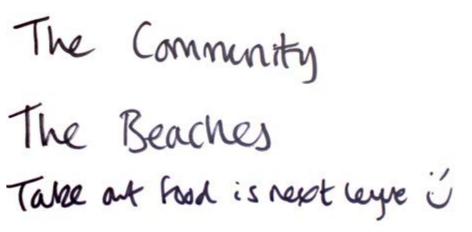
Coldontuito grace Form Town Hull; - Tom Thumb 1857 - Beetles bachup For JUHNNY GENTLES











# SwIMMING IN FINDHORN RIVER WITH GRANDCHILDREN, FIRES ON THE BEACH, OSPREY WATCHING

we've got to keep the best bits

We are so lucky to have Moray It's so good but

SECRET

hoads at walks in Fachables

that you can get lost in

for hows on and !!

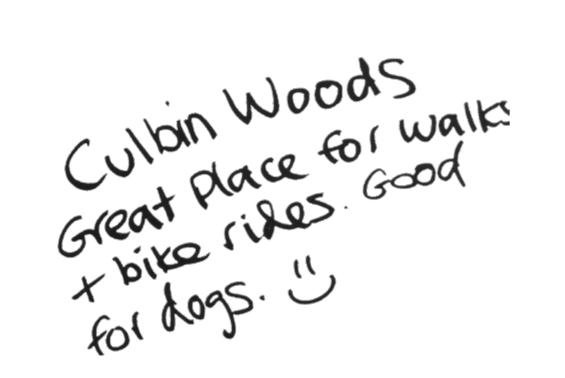
At new Year in Findharn, May light a Cresit down at the piers Fireworks are let off from both piers Everythings off the cuff. a poper night show up. Coastal rowers have a band. everyone is quite well oiled! Theres a starter cannon at midnight. Wrap up warm - there's always a breeze Jumping off the pier on Boxing Day. "They've got the heart of Bruce" "The skies at night - even the butterflies are different here"

FRIENDLINESS OUR VISITORS HAVE REMARKED ON THE FRIENDLINESS OF THE PEOPLE THEY MEET AND THE HELPFULNESS AND KINDNESS OF BUSINESS PEOPLE WHO ARE INTERESTED IN WHO THEYARE AND WHERE THEY COME FROM.

Cummir Lots of re explore or Hopen Can camp Long ago many peopl

Dolphin Centre Speyboy. Can explore on the rocky beach You can see Lots of dolpins and there is a cafe and you can been about Dolphins and the fish that live there. There are really nice walks you can see late of differenz fish and bords.

Discover Moray's Great Places - Interpretation Plan and Action Plan - March 2019 - Bright White Ltd, Jura Consultants, Icecream Architecture



Elgin library is great and hads bods of events for kids to. Fireworks" in Cooper Park (Free!)

WITCHES STONE IN FORRES ; LAST WITCH' ROLLED DOWN THE HILL IN A BARREL - POSSIBLY RELATED TO FUNCI IN THE GRAIN BEING HALLVCINDGENIC

Nice trips along the coastline visiting the fishing villages & Sampling the local food.

Watching salmen leap at Spey Bay. Go to brighead to watch the daphins all around you. They used to catch salman in nets in Findham Bay.

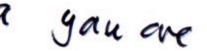
ILOVE.... SARING WITH DOLPHING & WAALES. SAILING, AND FISHING IN THE MORAY FIRTH. LYING ON MY BACK ON THE STONES AT FINDHORN BEACH COUNTING THE SHOOTING STARS .... AND GAZING AT THE NORTHERN LIGHTS. DRAWING AND PAINTING THE MORAY COAST.

Mielies have one SO different homemade flavors in Lossie, get a cone and head to the beach. My farante is Anyhat Plavar with Jonneres. Ferrero Rocher tor!

March Croft cottage, rescue centre for animals, run by Theresa you are we come to visit and freed the gaars and Chickens for a Amation

# FINDHORN ICE-HOUSE CREAT

-All are visitors fall in love with Wastebusters! Fau destination most of the true il







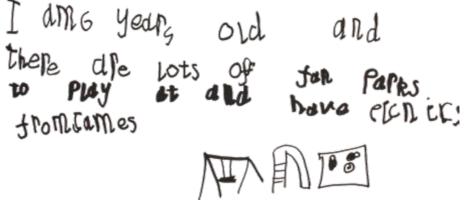
We Enjoy Visiting Kossiemonth With the family & Dogs. We go for which at Harbour lights then have a Walk round the village then we all have ice crean including the dogs.

It's all here...

On your lunch hav you can walk your days on a griden beach watching the seals playing in the sea, you contain t get a better lunch hav !

At wheekends you are a stones time from explaining the mantans.

Watching the baby red! Squirely play high up in the trees of Cultin forest.



## Fuds (on be kids! You can play out, explore

Discover Moray's Great Places - Interpretation Plan and Action Plan - March 2019 - Bright White Ltd, Jura Consultants, Icecream Architecture

Duffy (good for sledging )

In the height of summer it never get properly dark! And in winter with Clear shies you can see the Northern Lights.

Lots of community spirt. guising. carelling.

Sonta on a sled.

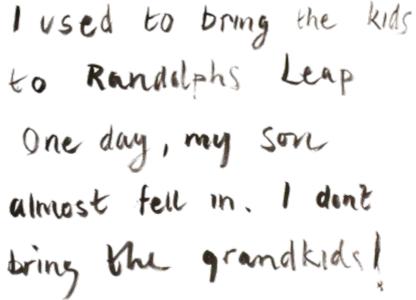
More than just misty Moray is the nome of craft SIN - Gordan Castle - ELGIN - Doncan's Gin (made @ logie steading). - Avva E Bees Speyside Claft Brevers Windswept Spey valley Brevers, Keith Brevery

Stunning Scenery! Amazing quiet beaches!

our thas a apso went wondering one day. I got a phone call from Princess Alexandra at Gordon Castle ... my dog was in her bed.







Discover Moray's Great Places - Interpretation Plan and Action Plan - March 2019 - Bright White Ltd, Jura Consultants, Icecream Architecture

## Sunsets in our large skyscape flutumn colours espin the Oak wood near Elgin and Cluny Hill

aims the Coverea lighthouse on one side fabulas nature. wildlife (and sea), the other Sottand's only fast jet airbuse.

Robert the Bruce first wife fell of her horse in Collen and died there. She is boried in collen Collon church yard. RODFUS

LOSSIE BEACH beautifn! and penceFul

CULLEN PET CEMETERY

Standing under the landing lights on lossile beach as the Typhoms Come in one the sea into land, you feel the jeb, revelocating, and it feels like you can truch thing.

People make eye contact and say hello! pussing in the street.

IAM A ROWER FROM BURGHAND A CREW OF 5 ORKER THE SEA TO HOPENAN BACK. OUR SKIFF is ONLY THREE YEARS OLD AND is THER FOR YOUNG AND OLD TOO MAURE A GO \_ B.C.R.C Boxing DAY Swin 2019 WE HAD 105 JUNPERS AND ON THE DAY RAIGED OVER \* 13.000

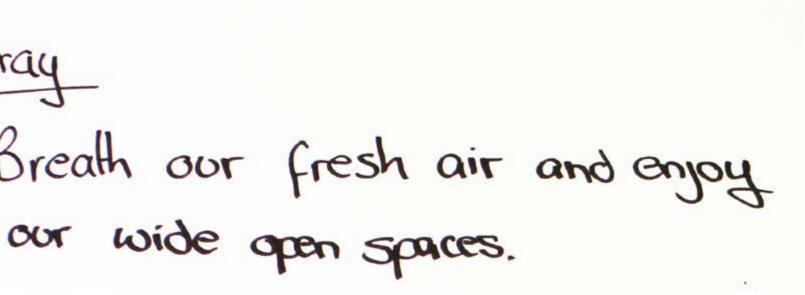
Bayster at Foddalous tills all the story of how they Stated out making soup and how they grow. Shops the dual m.

So many playparty!

Jan ye come tae doire bonny coastal toon o' Buckier yer greeted wi our freenly welcome o' -"Aye, aye ~ Fit Like?" The usual response is ~ Mae bad ~ Fit Like Gersel? Caroline Towler

Pupils of Burghead Primary School devised their own Burghead version of the 12 days of Christmas highlighting all the things which make Burghead unique of culminating in<sup>md</sup> The Godd Luck of The Clavie! = loray Breath our fresh air and enjoy

Discover Moray's Great Places - Interpretation Plan and Action Plan - March 2019 - Bright White Ltd, Jura Consultants, Icecream Architecture



## BURGHEAD **PRIMARY SCHOOL**

A special workshop was held with the P4/5 class at Burghead Primary School based around the 'Buke of Moray' on Wednesday the 6th of February 2019. The whole school was participating in local history topics at the time of the workshop, P4/5's focus was on wartime stories. During the workshop the following activities were undertaken:

- Introduction to the project
- Sharing stories already in the 'buke' with the class
- Group exercise to share stories about Moray and Burghead that they knew, and would be of interest in the 'buke'
- Working in pairs, pupils then gave their story a headline, wrote a short summary, and made accompanying drawings to add their story to the 'buke'
- The pairs then presented their story to the rest of the class who offered cordial feedback on how it could be improved
- Pupils were then asked to 'Map out a Moray Adventure' This individual task involved pupils imagining they had a friend coming to visit who has never been to Moray before and to map where would you take them on an adventure for a day. The purpose of this exercise was to gleam an understanding of to what degree heritage sites spring to mind as an interesting or fun 'thing to do'. Pupils could use a simplified map of Moray, lined worksheet or both to map out their imaginary adventure.

The results of the workshop are shown on the following pages.



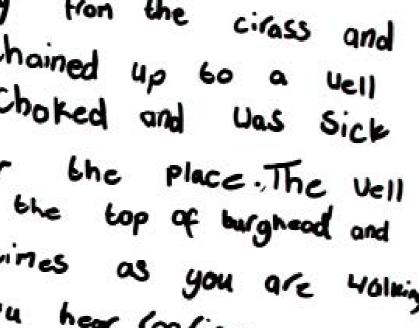




The Cirass was at the Malting.

The legend Said that a bear lan allay from the cirass and has chained up 60 and Choked and all over IS at Some times as you are 401 ming you hear loaling.





Discover Moray's Great Places - Interpretation Plan and Action Plan - March 2019 - Bright White Ltd, Jura Consultants, Icecream Architecture



away from boms





# le faonted Stone





If you go to the back show in the water there a sea morebus that is very big and slimp all gloss all big bedy eyes. It you are brave while to say Hi

do to the back shore.



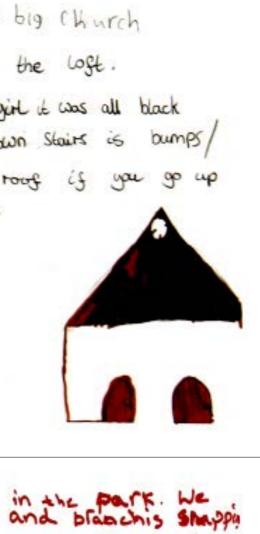
back share but is your not run away? The monster lives at 6:7 rock Nont go by your selfs.



Tin Burgheard threes a big church With a creepy Chost in the Lost. Looked i. The a girl it was all black And All you can here from down stairs is bumps/ on the roof if Steps toot be gone ... will Chere

1 Screams le Woods

and my frind was When me Schaming and ThenWe LIERLE Figuele than ate his hand disapert into on again 12 Dn hes but then she jump but the and her on We heard a Ehen Aswell and kids the Brock a bone me and alse my friend ran and then the

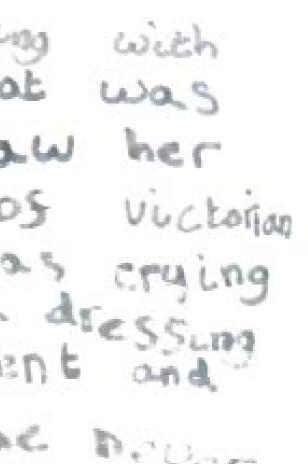


tike a RM and then he saw Deck Then Lid ie she Jump Bol Ke there never has one of us heard it again!!!



Once I was ot the Park Playing with Mg friend that was When I Saw her the grast of victorian time. She was crying She had a dressing i went and own hid so she never Sow me. This have Burghead



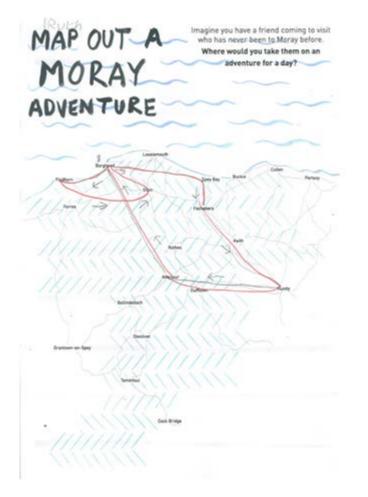


The Black Flgure in the Bathroom

The black Figule I had just had an ight make and Eyes and opened then again when I Saw the fall. SLim Figure in My bath room. It was not must of DAD because Dap was in Nottingham and mum was on the other Sideofthe bed. I closed myeyes for 10 Seconds then opened the m and the figure was gone. I closed my eyes for another 10 seconds and it was thele again So i just tried to get to sleep.

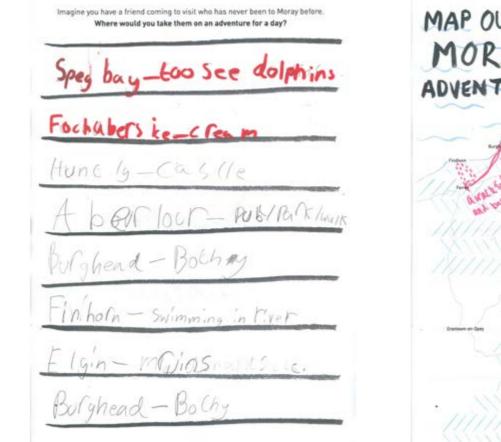
For analysis purposes, references to places to eat and activities at home have been set aside, with the exception of 'ice cream' (due to its consistency; all instances have been grouped).

Attraction	Number of pupils who included it in their adventure	
Ice Cream	10	
Burghead Broch / Beach	8	
Lossie Beach	4	
Hopeman Park	3	
Spey Bay Dolphin Centre	3	
Burghead Woods	2	
Findhorn Beach	2	
Huntly Castle	2	
Playbarn / Go Karts	2	
St Aethan's Well	2	
Burghead Community Garden	1	
Burghead Well	1	
Macduff Aquarium	1	
Milbuies Country Park	1	
Swimming in River Findhorn	1	
Walk along Spey	1	
Walk from Forres to Findhorn	1	



The outputs of this small exercise show that:

- There is scope to make heritage site more exciting and engaging for young people.
- Young people in Burghead have an appreciate play and adventure in outdoor spaces.
- There are a number of natural sites noted that intersect with some of the character narratives, this offers an interpretation opportunity to widen knowledge and enhance the experience of these places.





Imagine you have a friend coming to visit who has never been to Moray before Where would you take them on an adventure for a day? Burghead Harbour to see the bouts Althan's a wallk Well Soth ( holday Wood 60 Plas nore to get wet to BS Man Drews in 5 ICK tish fort 60 See down elian Candy Store to get SWeetys Imagine you have a friend coming to visit who has never been to Moray before. Where would you take them on an adventure for a day? at bulahead drive folossimouth forsceiland SOPU hage assimputh to Spen bad for the Castle Fricesta > huntly to elain long dire Stofindolnano then drive how cole Mullay

## BURNING OF THE CLAVIE

On the 11th of January 2019, Des and Neil of ICA attended the Burning of the Clavie, meeting many enthusiastic brochers ahead of it commencing and during the procession. The Burning of the Clavie is a fire festival, descending from Pictish tradition which takes place in Burghead on the 11th January each year to greet the New Year (the date of the New Year in the Julian Calendar. A "flaming Clavie" (a barrel full of staves) is carried round the town by a group known as the 'Clavie Crew' followed by a large crowd. It is then taken up onto Doorie Hill (ramparts of an ancient Pictish fort) where it is allowed to burn out and grow into a bonfire.

Natives to Burghead (known as brochers) are either presented with or salvage pieces of the 'clavie' (charred pieces of wood) and are said to bring good luck for the year ahead.

The Clavie is a new year tradition where there is compassion for the wellbeing of the community they live in... the Crew will ensure that their neighbouring Brochers will get a piece of the Clavie that will bring them good fortune for the year ahead. The Crew itself is responsibility passed from father to son, and a number of mothers and spouses help marshall the crowds to keep everyone safe.

Drawing large crowds, including people travelling from across the country especially, is a fantastic (yet understated) example of an ancient (Pictish) tradition still being enjoyed today.





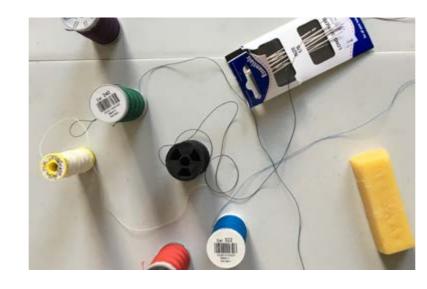


"I've got two boys, and their twins (22 year old), and they are actually Clavie Crew members, Daniel & Roderick. And by god am I proud to have my boys doing that. First time that Daniel carried it, when he was 12, he actually carried it at the spot where his father used to carry it. That was actually a bit emotional in a way... you're getting me to go here! So yes I am a very proud mother of my sons tonight."

## ZINE MAKING

Zine (pronounced zeen) is short for magazine or fanzine and is used to describe a small-circulation self-made publications. They have a long history dating back to the late 19th century but grew in popularity in the 1970s in conjunction with the punk subculture and the increasing prevalence of photocopiers which gave a quick, easy and affordable method of production.

The aim of the workshop was to make Zines that explore some of the stories and places that the project has discovered so far.









Two dedicated workshops were held at Moray Art Centre (Findhorn) and in conjunction with Findhorn Bay Arts at The Tolbooth (Forres). The workshops provided a background on zines and a short demonstration on some simple methods to make publications. Thereafter participants (on a solo or collaborative basis) made a zine that either explored some of the character stories collected by the project or their own perspective on 'stories from the shadows' or ways to help people 'Discover Moray's Great Places'. The workshops were well received (all sixteen places available were pre-registered, on-the-day cancellations meant 10 people attended in total), with a variety of different outputs, that show the potential of sharing stories of Moray in different ways.

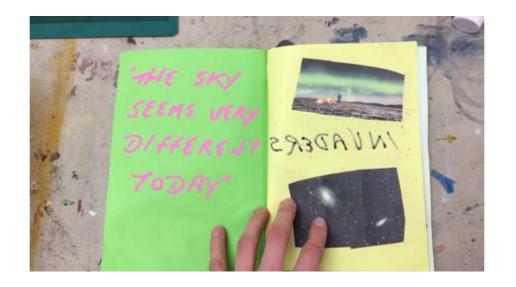
### 'Discover Moray', Bowie-pun zine

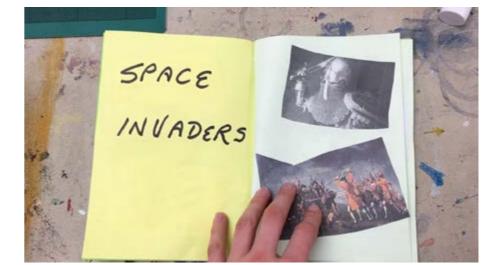








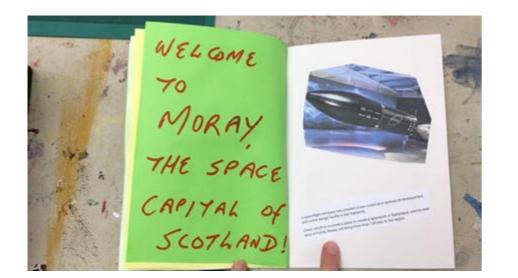














### Zine on Elgin Museum











### Moray photography zine



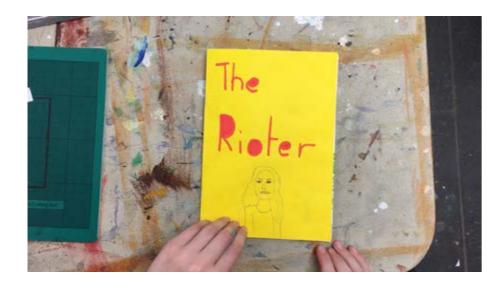


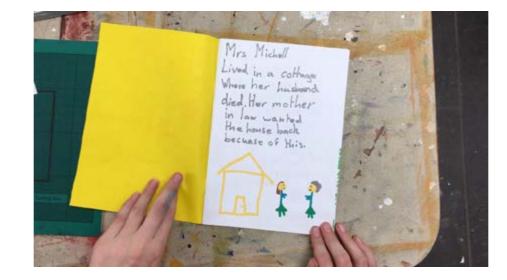




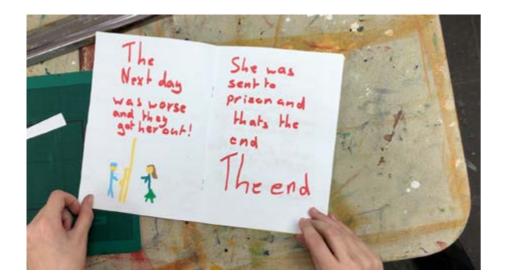


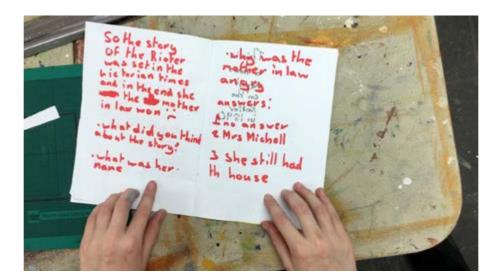
'The Rioter' zine





















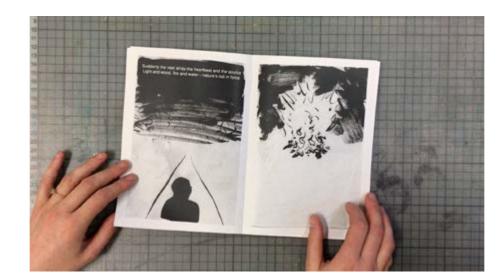
### The River Party zine













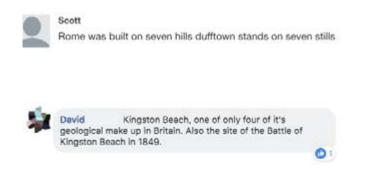


## **ONLINE ENGAGEMENT**

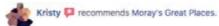
It is important to stress, that the outcome of Audience Development and Interpretation Plans would be very different had it not been for the different online engagement activities that were undertaken. It allowed people to take time to explore what was being collected about Moray, and contribute their own knowledge, collections or interest. The Facebook page achieved an average post 'reach' of 591, with a cumulative 'reach' of all posts at 15,953, and a total of 1,029 'clicks' or 'actions'.\* These snapshots show some of the input members of the public made to the project online.

What people have thought of Cullen is summed. up in the line describing it as "a peer fool fisher teen "-a saying which manifestly did not originate within the bounds of that Royal burgh. The Rev. Walter Gregor, who quotes the above rhymes in his " Folk-Lore of the North-East of Scotland," gives some curious information about the superstitions of the fisher folk along the coast. Certain surnames, par-ticularly Ross, and in a minor degree Coul, ought not to be mentioned, as it is unlucky to do ss. When anyone bearing such surname has to be referred to resort is had to circumlocation, the unnamed person being referred to as the man that lives in such and such a place or that does so and so. Certain words, such as swine, salmon, deg, must be avoided when in a boat for the same reason. Churches, too, must not be alluded to by name ; but since such buildiags are elten useful as

Above newspaper clipping provided by Stan Slater



\* 'Reach' describes the number of people who saw Facebook posts in their timeline. 'Clicks' and 'actions' refer to likes on posts received. number of comments written or clicks on photos, videos or links included in posts.



This is a great idea and full of amazing stories and insight of our local area , we are quite new but I love to hear about Elgin's ( and surrounding areas) hidden history It is great to discover how steeped in history it is

What about jeanie (jenny) Cameron she was a hero in the jacobite risings she was noted for her beauty charm and manners, Her biography may be a compilation of three different people - Jeanie Cameron, who raised troops for the Jacobites; Jenny Cameron, mistress of Charles Stuart: and Jenny Cameron, a milliner from Edinburgh. There was significant female support for the Stuart cause, with women providing money, hospitality and acting as spies. She is also one of my ancestors

### Tom ▶ Moray's Great Places

St. Andrews, Lhanbryde & Urguhart Church.





Tim Negus sent us these great wildlife shots (taken by Richard Somers-Cocks) that ionstrate how Findhorn is today a peaceful wildlife and water sports heaven. We ave been there and agree. The heritage centre is a must-see too





The Wolf also spent time at Drumin Castle in Glenlivet, Drumin Castle, a 14th century ower house, commands a prominent, strategic position at the top of a natural embankment. It overlooks the confluence of the Rivers Livet and Avon, near the village of Glenlivet. Only two walls of this imposing Castle have survived, which was thought to have been built for Alexander Stewart, son of King Robert II, better known as the Wolf of Badenoch.



Lara Hi Elizabeth, Thank you for this! We didn't know this story or that the Wolf had that you could point us to? Or indeed any other stories about the Wolf and his connection to different landmarks in the area? Many thanks



0

evolore

One of my favourite views in Moray. Taken from the top of a viaduct on the old railway line walk from Cullen to Portknockie.





0 Hi Kristy, Thanks for your comment. Could you elaborate at all on how the Wolf is linked to Spynie Palace? Any stories you could pass on would be much appreciated. Many thanks

may never really ever know but still a beautiful little hidden gem to

There is a plaque at spynie palace about the Wolf and his burning of Elgin cathedral it also is thought that he was told not to attack the palace as this was a place of rest for the bishops of moray , but have also heard that he possibly did try to take the palace ? Some things we

Estat tiny li	rley The stunning routes through the Altyre e just outside Forres and the thought provoking names of ttle places such as Half Davoch. Not sure if you class it as us but Randolph's Leap is wonderful
۲	Moray's Great Places Hi Beverley , Half Davoch is a wonderful name. We've read that a 'Davoch' is an ancient Scottish land measurement of Pictish origins. Can you think any other great place names in Moray?
۴	Beverley Maggleknockater!
8	Moray's Great Places Another great one! Many thanks. Do you by any chance know the origin of the name?
1.*	Beverley Morays Great Places I had to look! The Place names of Elgin from 1905 says one thing (https://archive.org/details/cu31924028089021/page/n6 5) and The Road to Maggieknockater by Robert Smith says another!

Maggieknockater, anciently Magh-cnoc-an-oitir, from the Gaelie Magh, a plain; Cnoc, a hill; and Oitir, a ridge. The combination is most descriptive of the place-the plain of the hilly land.

The most intriguing explanation came from a retired schoolmaster, who said he had seen the seventeenth-century session records of Boharm and had found several references to a Maggie Macknockater. This Maggie appeared from time to time before the session for offences such as 'unseemly conduct, bawling on the Lord's day and so on'.

The schoomaster concluded that she had lived in or about the place that bore her name. This was at the junction of the roads leading to Glenrinnes and Glenlivet and would probably have been a resting place for drovers with their cattle and for smugglers passing from the glens with their whisky in casks slung over their ponies.

'If this supposition is correct,' wrote the schoolmaster, 'these worthies would speak of one of the houses (which presumably Maggie occupied as a shebeen) as Maggie Knockater's. Shebeens of this kind were common all over the north at the beginning of the century, generally situated near commons and at cross-roads, and near cattle market stances, and they were often familiarly known by the names of the good ladies who kept them."

So there it is - there really was a Maggie who once lived in that peaceful, god-forsaken place called Maggieknockater. I think, sometime, I will wander down to the Glenrinnes crossroads to see if there is still a shebeen there, where I can raise a glass to the woman who first kindled my interest in place names.

While there are many stories of the illicit distillers to be found in Speyside, I will send you an old Speyside tale that indicates that the trade was undertaken at a time when ancient lore and superstition shaped the underlying beliefs of the people in Speyside.

## LOCAL **ENTERPRISE** ENGAGEMENT

Throughout the development of the project, the team has engaged a range of businesses and enterprises on an individual basis with aspects of the project. The main focus was with high street or hospitality businesses, and the format varied; 1-to-1 meetings, email correspondence or participating in some of the community activity processes or audience testing undertaken by ICA. This flexible approach was taken to ensure that we could engage with businesses in ways that fits around differing schedules and geographic spread across Moray.

Pressures facing businesses in Moray are not dissimilar to those elsewhere in Scotland; all who we spoke to where supportive of efforts that could generate more footfall in Moray generally with the potential to provide more business opportunities for them. There was a recognition that the work of Moray Speyside Tourism in recent years has been beneficial, but there was still potential for growth. The variety in type of character stories being proposed, as well as geography allows for easier connections between what one specific business and the wider story narrative. For example, Johnstones of Elgin was able to provide records of financing shipbuilding at Kingston and Garmouth (to aid trade of goods they produced) which sustained the Timmer Floating industry.

The implementation of the Audience Development and Interpretation plans should provide an increase in visitors at sites across Moray (whether they originate locally, regionally, nationally or beyond), which in turn provides business opportunities. There is also an opportunity to take the Moray's 'Stories from the Shadows' narrative beyond the initial recommendations (e.g. creating bespoke events or experiences based on character stories). Therefore, ongoing engagement with businesses and enterprises should continue in the next phase of work.



The photographs above represent just some of the enterprises who engaged with the consultancy team

# POP-UPS

Small pop-up events were held at the Whisky Museum in Dufftown, the Community & Residential Centre in Cullen and Findhorn Bay Arts high street shop in Forres attracting over 30 attendees in total. At these sessions, the stories of the main character narratives were shared with attendees, to increase awareness of the characters, and draw out additional details or stories that build up a wider narrative of them. A number of different ways were used to record stories:

- Verbally: making use of an audio recorder.
- Print-making: tools, materials and guidance were provided for people to create small lino carvings representing aspects of the main character stories, which were then used to make prints to take home.
- Scanning scanning archive material brought along.
- Within the 'Buke of Moray'.





Copper Dogs at Dufftown Whisky Museum. The example on the left would have been hung down one's leg, the 'bottom' of this example is made a of a copper penny (similar in size to a 2p today) to save on material required to make it. The example modelled on the right is known as a 'breastie' and as shown was worn around the chest.



Lino-carving (and printing) station





Lino-print of pictish symbol

Lino-print of whisky bottle. George Wildgoose was a grocer, wine and spirit-dealer in Dufftown. Local distilleries provided whisky which could then be 'personally branded' and sold.

WE'D SEEN COMINE TO FINDHORN FOR YEARS SEFORE WE DISCOVERED CALIFER VIEWPOINT ON THE WAY TO ELGIN. YOU DRIVE UP THE HILLSIDE AND ATINK YOU WILST THATE GONE THE WRONG WAY BUT STICK WITH IT AND IT'S SIGNPOSTED. THE VIEW FROM THERE IS STUDNING, FINDHORN BAY IN ALL ITS GLORY, BURGHEAD, AND THE CARGORMS, YOU CAN SEE FOR MILES. AN ENGLAVED PLADUE TELLS YOU WHAT ALL THE MOULEDAINS ARE IN FRONT OF YOU. JUST A REACEDUL STUNNING PLACE. BO ON A CLEAR DAY TO FIET THE BEST VIEW.





The 'Buke of Moray' was available for people to read through or add their own story



*Lino-print representing the links between Dufftown and Mortlach in Canada* 

Findhorn Beah Standnyg Stores. Shars at the Universal Mall. Findhern River - Randolphs Leap. - the highthorage DISCOVER MORAY'S **GREAT PLACES** 

In the Winter in Findhorn Bay sometimes the slabs of ice brought down by the rivers end up at the tides edge In times past the ice slabs were allected in Jac /Fcb time with the help of locals and horses & carts The ice was stored in the ice house for packing the salmon caught in season. In Summer 1 like to walk the dog in Cultain Forest . From Wellhead carport you can walk through the forest to the "gut." This is at the coast V. peaceful servere place. Discover Poles Stick out of the Salt marshing The poles were to stop German gliders landing



Lino-print of Boring Mill Cottage



Lino-print representation of a 'timmer raft'

open lady about al the kids fairt walking ban DISCOVER AORAY'S GREAT PLACES

Watch the sunsets and grade 1-10 them

afternoon in a send Spend an with a book and /or hole watch ... people

shiplies discoved wander the Go gaidens : wee

CAWDOR CASTLE SANDEND RICKING KEACHES. SURFING PRE 1964 BY - KIND PERMISSION OF COUNTESS THE

GORDON CASTLE.

- victoria plums gram in de archivel





Lino-print of a whisky still

"In the central square of Dufftown is a 19th Century clocktower. At one time the gaugers (excisemen) kept an office on the square itself. Years later (after the gaugers had gone), the clock stopped working and someone went up to fix it. When they went up inside the tower they discovered an illict still, whisky was being made within earshot and (almost) full visibility of the gaugers!"

cehouse. amazing it is 000 d

We love the Findhom Heritage Centre and Everyone who comes to the ce house says " wow"! People have no idea til They cee it, how big and and how displays the QNe. DISCOVER MORAY'S GREAT PLACES



Lino-print of a the scene at Cullen's Seatown Riot

DISTILLERY WORKING CONDITIONS - PAST

## AND PRESENT

There was a time in days gone by, As some o' ye'll remember, Fan a' the stills closed doon each year, Fras 'boot April tas September.

Some boys war kept on for the moss, But they war very few, Near a' the rest jist got their books, An' signed on at the B'roo.

Some anes they cudnae dae withoot, The coopers ... ane or two, They war kept tae check the casks, An' save the "mountain dew".

Aye, things hiv fairly changed since then Thank goodness! bless ma soul! They a' get wark the hale year roon', An' nae langer need the dole.

Aye, things hiv fairly changed since then In lots o' different ways, A worker then jist had tae sorape, An' buy his workin' claes.

He noo gets jackets, dungarees, Hats, gloves an' buits as well, An' then there's a' the safety rules, So that he'll nae hurt himsel'.

Boys at a distance get a hurl, In the aul' days they'd tae bike, An' them that oudnae raise the win', They simply had tae hike.

A worker noo gets a' he needs, There's vouchers for his lunch, An' a' on tap o' that he gets, A bottle aince a month!

Ye'd think that noo he's gey weel aff, An' cudnae look for mair, But seen if things gang on like this, He'll get an easy-chair!

Some boys watch dials, press a switch, An' sometimes turn a knob, Aul' hauns, retired, were born der seen, For noo it's jist the job!

The ither wark can noo be deen, A' mair or less wi' ease, Changed days, I wight, it eesed tae be, AW swite and elba-grease!

Sax tae sax, that was the shift, Men vrocht wi' a' their micht, In winter-time some day-shift boys, Hardly iver saw deylicht. Throwin' the mash tun, rowin' in coal, For four/five cors an' mair, Whilst ithers chauved at luggin' bags, O' barley up the stair.

Aye, that was wark, I'll guarantee, That job it wasnae fun, Gin they had humphed the last anes up, Each bag weyd near a ton!

Nee luxuries, nae motor cars, Nae wireless or T.V., 'Twas jist a bare existence, On a wage o' twa pounds, three!

Aye, times war hard, they slaved awa', Wi' little compensation, Except the daily dram or twa, By wey o' consolation.

Of coorse, these war the official drams, A' dished-oot by the brewer, But...there war extras tae be got, O' that naething was surer!

The boys got up tae a' the tricks, An' though it was gey risky, They seen discovered weys an' means, O' gettin' at the whisky!

Some chaps war canny, ither anes, Jist didnae care a hoot, But, even they war cautious, Fan the gauger was aboot!

An' aye in case a search was made, 7r someane blew the gaff, They'd fill a bottle on the sly, Then plank it 'mangst the draff.

The nicht-shift had a better chance, Fan the bosses war asleep, An' aye, in case they war disturbed, Their mates a watch wad keep.

Some o' them had anither ploy, For they tell me this was so, Fen the real stuff wasnae tae be got, They'd fa' oot on the joe.

The warehoose boys war jist as cute, Fan the gauger wasnae lookin', They'd dip a plumper in a cask, An' draw't oot full an' drookin'.

'Twas jist too bad if they war copt, They got it in the neck, They'd nae tribunals in these days, It simply meant the seck!!

Poem brought along to Dufftown event regaling the working conditions of whisky production

# THE ADVENTURES OF A PIG.

EXCITING SCENES IN CULLEN. A few days ago the whole parish of Cullen was thrown into a state of violent commotion, and every housewife from Tochieneal to Farskane was brought to her door. The occasion was a douce, innocent-looking pig which an attendant was coaxing on with what blandishments he was possessed of along the highway from the farm of Broom to the Cullen Station, on its way to Elgin. The pig was evidently bent on breaking the record. for slowness, and occasionally varied the monotony of its weary journey by lying down in the ditch and kicking up its heels. A hurley was suggested, and this set the pig to its feet again. The journey, however, went on fairly well, that is for a pig, till Tochnieneal Station was approached. Here the forester's horse and cart were standing, when, at the sight of the black pig-for it was some 25 stones in weight-the horse, which is some twelve years old, and one that had never started off in its life before, set off at a furious rate along the road. Fortunately the driver was in the cart and had a hold of the reins, but nothing could restrain the animal. First the backdoor flew open, then spades and jackets and sundries got scattered along the road. Some parties met the runaway, and it was at last induced to turn, but was still in a wild state of excitement. For two days it continued nervously. excited, and refused all food, and the veterinary surgeon is still attending it. The pig meanwhile held on its quiet course with no further incident till it reached the top of Seafield Street. Here it met another horse and cart of Lady Seafield's. The cart had a heavy load of coals for the brickwork. This horse, too, was an exceptionally quiet one, but at the sight or smell of the pig it immediately turned right about and scampered at full gallop down Seafield Street. The borse pursued its mad career, scattering the entire load of coals along the way. Meanwhile the pig was slowly wending its way down Seafield Street, and at last the threatened hurley had to be called in. The procession had only advanced a few paces when the pig deliberately stepped out of the hurley, and would only proceed in its own style of locomotion. In the course of the evening it managed to reach the station.

Entertaining 1896 press clipping from Cullen's history, courtesy of Stan Slater

# Hostile crowd 'attacked police'

seemed to come back from Constable McGregor and start

fighting in the Square. Mr Baird said the accused Smith was "flying around kicking everybody he could "He seemed to have a look

at them first and then took a flying kick at them."

Mr Baird thought Smith had been watching too many Kung Fu films, as he was kicking very high.

Another policeman, Con-stable Gordon McNeill was having great difficulty beside a chemist's shop. He was fending off a crowd and had a group of handcuffed prisoners with him.

The crowd seemed to be trying to get the prisoners away from the policeman and Mr Beird recalled that at one time he saw the accused Smith "taking a sort of header" at Constable McNeill.

## "THE WORST"

Asked his impressions of the scenes in The Square. Mr Baird replied: "The worst 1 have ever seen in my life. I have never seen anything like this before - it was beyond description."

Constable McGregor (33). stationed at Cullen, said that before the trouble erupted the dance-hall manager. Mr James Gray, asked if the police would go "and have a look at things" inside the dance - hall. Constable McGregor said he went with Constable McNeill.

erupted in Cullen's Square.

road. I realised they were said. The "special", Mr George Alexander Baird (39), 3 Cul-duthel ' Road. Inverness. formerly of 25 The Square. Cullen, said there scemed to be more than the usual amount of noise coming from the dance hall late on the evening of October 18. His wife told him that policemen seemed to be hav-ing difficulty in the street, so he went outside and saw two policemen, surreunded the second term of the street so he went outside and saw two policemen, surreunded the second term of the street so he went outside and saw two policemen, surreunded the second term of the street so he went outside and saw two policemen, surreunded the second term of the street so he went outside and saw two policemen, surreunded the second term of the street so he went outside and saw two policemen second to be hav-

There were two groups of youths at the dance, one from Buckie and the other from the Banff and Portsoy areas.

There seemed to be an t than one occasion and the almosphere of aggression, t accused Lawtie tried to kick more from the Buckle side, him. although there was no direct hostility.

After the constables had returned to the police station, they heard the sound of screaming and shouting from the direction of the Square.

Constable McGregor said he locked up the youth he had in custody and then phoned Buckle for assistance "because of the size of the outburst."

Constable McGregor said there were a number of fights going on in the Square involv-ing about 60 people end a further 40 people were milling around on the dance-hall steps.

The constable said his attention was drawn to one youth, Alexander Munro, and, when he tried to apprehend him, he ran off. He chased the youth and Munro turned as though to fight. Constable McKenzie said he used his baton on Munro's legs and took a knife from Munro's pocket.

Later, he saw Cowie jump on a youth's back. The youth fell to the ground and the rest of a group gathered round and started kicking t'e youth Cowie had attacked, he said.

Constable McGregor said he intervened, then Cowie turned and kicked him on the leg. "Cowie was just fighting mad." he said. Constable McGregor said he

Press clipping of a different nature of 'riot' in Cullen that took place in 1975, courtesy of Stan Slater

And a special constable told the mobbing and rioting trial that youngsters tried to erupted in Cullen's Square. to cullen's Square. to cullen's Square. to cullen's Square. to cullen's square to see if the police square to see if the police and the started across the square to see if the police and the policeman at the momentarily stopped by momentarily stopped by traffic. "I thought the police away from the the started across the square to see if the police and tried to g away from the traffic. Thought the police away from the traffic. Thought the police away from the traffic. Thought the police away from the the prisoner. Toom to carry of the the police away from the the prisoner. Toom to carry of the the police away from the the prisoner. the prisoner. Toom to carry of the the police away from the the prisoner. Toom to carry of the the police away from the the prisoner. Toom to carry of the police away from the the prisoner. Toom to carry of the the police away from the the prisoner. Toom to carry of the prisoner. Toom to carry of the prisoner. Toom to carry of the crowd with said. fording off the crowd with said Mr Baird said he thought

other members of the group were punching him on more

Sgt. John Bruce (40), Culien, was off duty the night of the incident but soon became involved. He lives next door to the police office and to d the court that, after officers left to return to the Square, he heard scuttling and shouts of distress coming from the cell.

Sgt. Bruce, accompanied by special police constable Bernard Janetta, went to the cell and opened the service hatch. Sgt. Bruce said he saw Alexander Munro cowering in a corner. Snow and Cowie were kicking and punching

"We opened the cell door and SPC Janetta got hold of Munro and I pushed the two others back."

him.

Sgt. Bruce described the in-juries received by Munro as "quite severe" and a doctor was called to examine him.

Angus George Lawtie (18). Mains of Buckic, Buckie, was the first accused to give evi-dence on his behalf yester-day—day four of the trial.

Lawtie told his defence counsel that he had 10 whiskies and three pints of I beer in a Buckie hotel before y he and Cowie took a taxi to y the dance in Cullen.

YOUNG constables drew their batons to defend them-selves from a hostile crowd of young people who sur-rounded them near a Cullen dance hall. the High Court at Aberdeen heard vester-Source to see if the policeman was having great difficulty with the crowd and with his prisoner. "There were pouring out of the dance hall. He started across the Source to see if the policeman at the same time."

Mr Baird said he intervened and tried to get the crowd away from the constable and the prisoner. "I got him room to carry out the arrest.

Lawtie, who admitted that the drink had affected him, denied seeing an incident at the dance or anything un-usual taking place. He said that after visiting the toilet he had returned to

the hall, where he fell asleen. On leaving the hall, he said, he saw a lot of people stand-ing on the hall steps and others running about the

Square. After speaking to two girls

on the steps for about five minutes. Lawtie said he then crossed the road between the memorial and the chemist's shop.

## KICKING

"A boy came across to me and said. 'Are you from Buckie?' I said 'Yes' and he

"When he hit me I staggered back a bit and someone else pulled me by the hair. They were kicking me and then the police came with

their batons. "The police hit me with their batons on the legs and shoulders."

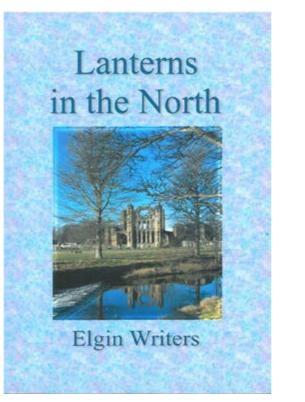
Lawije, who was unable to identify the youths who had assaulted him, said a girl took him back to the dance-hall. He denied trying to kick one of the police officers. Cross - examined by Advocate-Depute Mr J. F.

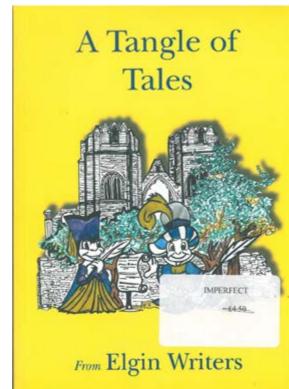
Whee'ey, Lawtie said he d'd not see a group of youths from Barft and Portsoy in the dance hall.

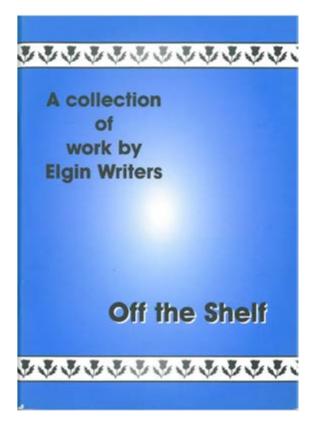
dance nall. He said he did not run about with the "Buckie boot-boys", but admitted he had heard of them. Lawtie further denied iostling and kicking the Ranff-Portsoy youths as they left the hall. The trial before Lord Stott continues today.

Members of the Elgin Writers group attended the Forres Pop-Up event and provided examples of writing from books they have published (opposite) containing writing by members of their group (some who are now sadly deceased) relating to the main character narratives being developed.

A number of examples are included on the following pages for reference purposes, copyright is retained by the respective writers who can be contacted via the Elgin Writers group.







# A Grampian Winter - Early 1800s

# by Hetty Milne

There was an air of excitement in the house as the girls scurried about getting ready for the picnic.

Last night the messenger had arrived to announce the timing of the Annual Float, when the men of Rothiemurcus and Glenmore were joined by the many workers from all over the Scottish Highlands to continue with the work started last autumn. The hard winter frosts were lifting at last and the waters of the river Spey were beginning to rise as the ice melted in the high corries of the Grampian Mountains.

Throughout the previous autumn the vast Caledonian Forest had rung to the sounds of the axe and saw. Working methodically and in harmony with each other, the fellers felled, trimmers trimmed and peelers peeled, while voices shouted 'Timber' as each tree came crashing down. Each denuded bole was then dragged to the nearest clearing by tough little ponies.

The smaller streams all had their clearings and the trees were piled high as they waited for the next stage of their journey. The local saw-millers had spent the winter months cutting the trees into more manageable lengths. The outside bark was then trimmed from the trees, these 'backs' being used to build outhouses and sheds or as fuel for their homes. The deals were then piled beside the burns until it was time for them to be shipped, or rafted, to the ship building yards at Kingston and Garmouth at the mouth of the River Spey where it entered the Moray Firth.

Upstream from these gathering places were man-made dams, built to hold back the waters until the time was right. Now it was time for this annual spectacle.

"Are you ready, girls?" Miss Grant called her charges together. "Remember now, no rushing around and getting caught up with the local children."

The girls dropped their eyes demurely until Miss Grant had taken her place beside the driver on the horse drawn carriage. The whispering and giggling grew louder as they jostled each other on the long narrow seats.

"Oh, look," yelled Helen as a lone piper stepped out from among the trees which circled Loch an Eilan.

He waved his arm in salute then blew into the chanter. Slowly the bag under his left arm started to swell and the drones of the pipes began to squeal and skirl until the piper picked out the tunes with his fingers, Tulloch's Reel to start with then on with a March tune. He stepped out in front of the carriage and marched along the road, the girls clapping and cheering him on while Miss Grant waved her hand sedately and smiled to either side as the crowds gathered for this special day.

Spring was definitely in the air. Much earlier in the day the charge hands at each dam had opened up the sluice gates and the water had begun its journey towards the River Spey. The river began to swell in a spate, much higher than a normal spring spate, and the crowds of lumber men began to topple the piled logs into the water. Pushing and prodding from the banks of the streams, the younger men and boys looked very athletic as they leapt over the squared deals and freed the ones that were jammed together.

In preparation for the big day, the younger men had armed themselves with the hooked staves needed to help keep the trees on the move. The hooks were fitted on to the more pliable ends of young birch saplings which had first been stripped of all growth.

A few days earlier, when the men at Ballindalloch saw the first signs of the water rising, they hurried upriver to prepare the rafts needed to transport the ready made deals to the shipyards at the mouth of the river Spey.

There was great excitement the whole length of the river and all its tributaries, as the lumber men arrived to take part in this, the most important day of the year.

When Helen and her friends got off the carriage they hurried along the banks of the Nethy and looked for a vantage point where

5

4

they could all get a better view of the antics of the younger men. Down at the water's edge a young lad balanced on one leg as the log beneath his feet rocked with the motion of the water. A cheer rose from the crowd as Sarah from the school leapt lightly on to the same log. Flushed with success, Sarah about turned and leapt once more into the air. This time, however, she misjudged the space and fell into the water, knocking her head on the edge of another log.

With no thought of the consequences, young Donald McPhail dived into the water and caught hold of her arm and pulled her towards the river bank. Willing hands helped pull them out of the water. Sarah was unconscious and was carried into a nearby cottage where she was rubbed dry and wrapped in warmed blankets.

Helen and Jean stayed with their friend and watched anxiously as the saw-miller spooned some raw whisky into Sarah's mouth. Most of the potent liquid dribbled from the side but a small amount had the desired effect.

into a sitting position.

house for some dry clothes.

back to the river bank.

A cheer rose from the crowd when they heard the news of Sarah's recovery. Donald had been looked after in another cottage where he had been given a change of clothing.

As was the custom each morning, every man started the day with a dram of whisky, measured into a horn cup from a cask which one of the younger lads carried strapped across his back. It was warm work and the winter sun shone through the mist and drew the frost to the surface of the cold earth. By mid day all work stopped for a twenty minute break and, while the workers ate their scant pieces of bread and cheese, the girls gathered round the

Coughing and spluttering Sarah opened her eyes and tried to sit up. Helen put an arm under her friend's shoulders and eased her

Jean puffed up the pillows and they laid Sarah back down and tucked the blankets round her. A local girl was sent back to the

Once Sarah had settled down to sleep, Helen and Jean went outside to reassure the others that she was fine then they hurried

6

carriage and drank lemonade. They looked on this first day of the Annual Float as a chance to get outside, a time to get away from their books and needlework, and to mix with other young people. They soon grew cold just standing around.

The lumber men began to stamp their damp feet on the frozen earth and beat their arms across their chests to bring back the circulation, their fingers and toes throbbing with the pain. The young man with the whisky cask measured out the drams until all had been given their share.

Helen and Jean went back to the cottage to check up on Sarah. They knocked on the door and pushed it open. Sarah stirred and pulled the blanket from her face.

"Where am I," she croaked. The girls rushed over and gave her a hug.

"Here are some dry clothes," said Jean. "Hurry up and get them on. We're missing all the excitement."

Helen laughed, relieved to see Sarah smiling.

"Of course, you were the excitement. You gave us all such a fright when you jumped off the log and fell into the water. It was lucky for you that Donnie was able to pull you to the side."

There was a knock at the door and Miss Grant entered the room. "Well, I hope you have learned your lesson, Miss Sarah," she said sternly, but the girls heard the relief in her voice.

The afternoon wore on with peals of laughter and fun. The first tree trunks had now reached the Spey and the first rafts had been loaded with the deals and were on their way down to Spey Bay. The water from the Feshie, the Dulnain and the Nethy burns had swelled the Spey to the depths required for such an exercise.

It was beginning to get dark before the news filtered through the glen that Allan Grant had not been seen since early morning. His widowed mother had helped him wrap up in his plaid and he set off in the wind and snow to open the sluice gates upriver from his home. He had walked through many miles of bracken and whin, then over the moors to reach the dam at Loch Ennich where he opened the gates and sat down to eat his well deserved meal. It

7

wasn't until someone noticed that he hadn't appeared for his afternoon dram that a search party was sent out to look for him. He was discovered sitting at his post nearly ten miles from home. He had done his duty and then sat down to rest. The cold had been too much for him and he froze to death where he sat.

There was a buzz of conversation when the news had first come through, followed by a distinct hush as the men gradually stopped work. It was now threatening to snow and the short winter day grew dark.

The news of Allan's death wrapped them in sadness and they had no heart to carry on with their work. They headed for the shelter of the bothy which had been prepared for them.

A stone fireplace had been built in the centre of the room and the women from the cottages had set the fire going and surrounded it with pots of broth.

The weary men were given their last tot of whisky for the day and were left to help themselves to the food.

When they had eaten and cleared the pots and pans out of the way, they wrapped themselves in their plaids and lay with their feet to the fire, the whisky helping them into a dreamless sleep.

The young girls from the Nethybridge Female School were bundled back into the carriage and taken home for their supper in the comfort of a cosy house. The morning's escapade was forgotten as they talked with sorrow about the untimely death of Allan Grant. For many of the girls this was their first taste of death.

In future years it became the custom for two men to take that long walk into the mountains to open up the sluice gates on the tributaries which fed the River Spey on its way to the Moray Firth.

8

# An Old Country Kirk Sheila Palmer

High, on a mound, stands a medieval kirk And below the burial ground where wildlife lurk.

Beech, oak, rowan and holly too Guard the graves the seasons through. Here strange symbols, worn feint, may also be found On the ancient stones where moss and lichen abound.

A Pictish arch, so some would claim, stands Covered in ivy and, as though through a frame, Can be seen the manse down in the dell And, close by, more ancient stones surround a well.

Deep in the undergrowth scuttle beasties of every kind, Nervous lest thrushes and blackbirds them should find, While on high, hawks and buzzards glide From whose gimlets few can hide.

As nature's work wends the seasons through Still stands the kirk guarding each new hue.

29

## The Lanthorn Burns by Margaret Woodward

In Mediaeval Scotland the nights were dark and the countryside denuded of trees. Scottish folk were remiss at replanting what they cut for fuel (and for outstanding carvings almost entirely destroyed by Protestants three centuries later.) Given these conditions, the brightly lamp-lit Elgin Cathedral could be seen from across the Moray Firth, earning it the name 'the Lanthorn of the North'.

Bishop Alexander Bur, in a letter to Pope Urban V, said: My church was... the glory of the kingdom, the joy of strangers and guests, the object of praise and exaltation in other kingdoms because of the numbers of those serving it ... not to mention its high bell towers, its venerable furnishings and uncountable jewels. He meant the stained glass windows. Take a pinch of salt, since he was after money, but Elgin Cathedral was recognised as one of the finest Gothic churches in Scotland, possibly in Europe. To maintain it, Bishop Bur needed plenty cash. Trouble followed when he stopped paying what amounted to protection money to the King's younger brother, Alexander Stewart, Earl of Buchan, whom we now call the Wolf of Badenoch,

Many myths surround the burning of the cathedral on 17th June 1390. Too often the event is not set in its historical context, especially against the Peasants' Revolt in England eight years earlier. The root causes for that rebellion lay in the Great Peste which began in 1348/9 and killed half the population. For both Crown and Church it also meant the halving of those able to pay taxes and tithes. Scarcity of labour led to sharp wage rises and steep taxation, driving English workers to rebel, hoping to loosen the feudal restrictions binding them; above all they wanted to destroy the Rent Rolls. Although few folk were fully literate then, most people involved in trade in any way, the taxable band of society, were able to recognise their own written name in a document. It was the burning of taxation lists with their names on them, usually held in 'safe' stone buildings, which led to the destruction of so many properties, churches or town halls, even John of Gaunt's Savoy Palace.

Social conditions in Scotland were very similar. In Moray it was exacerbated by a unique 13th century re-allocation of land by Alexander II. Desperate to prevent the return of a Northern challenge to the throne, the king kicked out local landowners, chopping their properties into jigsaw pieces to parcel out to differing church denominations, interweaving these with land given to incoming Flemings and Northern Frenchmen; he wanted no two neighbours to have enough in common to consider an alliance against him. It provided a field day for mediaeval lawyers involved in boundary disputes and tax and tithe conflicts. By 1390 Kirk and State were at each other's throats, each grappling for money it thought the other should not have - and in Moray both their representatives, the Bishop and Buchan, were fiery characters used to being top dog. Only the powerful Earl of Fyfe, the monarch's second son, could control his brother Buchan's ambition. Infuriated by Buchan's expensive rampaging, Bishop Bur excommunicated him, using the pretext that the Earl had shamed his wife (from whom the Earl held the title which was really hers) by raising an illegitimate family with another woman.

Then in April 1390 the king died. With several earls attending a diplomatic tourney at the court of Richard II of England and a royal son barred from entering any church, Robert II's body was to lie unburied until August. Eventually, after persuading Buchan to recant, Fyfe was able to have the excommunication lifted so that all the family could attend the interring of the old king. Only then was his weak heir, John, crowned as Robert III. In the intervening four months, Buchan grabbed every advantage to strengthen his military position in the north.

One incident may be significant. In May 1390 a fire was recorded at Pluscarden Priory. Usually attributed to the Wolf's caterans, this is unlikely but some charters were destroyed, probably by accident. Perhaps this put the idea of burning significant documents into somebody's head. Within weeks, the first storehouse to be attacked was the Dominican Friary in Inverness, a known repository for the region's secular documents, followed by a trail of fires eastwards to

11

There is no doubt that Alexander Stewart, Earl of Buchan, was a dangerous rogue and probably deserved his excommunication, for more than one reason at that. There are indications that he was excommunicated more than once. But there was another devastating fire at Elgin Cathedral in 1402, just twelve years later, caused by the Lord of the Isles, this time for overt political reasons. The criminals this time really were 'wikket heland men'. Subsequent propaganda probably conflated the two events giving rise to our familiar modern myths. For sure, on both occasions every hill and hamlet on both sides of the Moray Firth must have witnessed the blaze as the bonnie Lanthorn of the North burned.

With the Reformation came desecration by the Earl of Moray, James Stewart, the illegitimate half brother of Mary Queen of Scots, who became Regent when she escaped to England in 1567. The lead was stripped off the cathedral roof to be sold to a buyer in Holland. When the ship transporting it sank not long after leaving Aberdeen harbour, Bishop Bur's God had the last word after all. Later some repairs were done and Timothy Pont, the map-maker for James VI, draws a fine triple-towered building still with spires. Nevertheless in spite of recorded services being held within it over the centuries, Protestant as well as Catholic, the great building proved too expensive to maintain and slowly crumbled into the ruin we know today.

10

Elgin. In every case external documents were destroyed. - But the rich Cistercian Abbey of Kinloss, which had a fine library but was not generally used for storing papers unconnected to its own business, was left untouched. Another curiosity is that there is no mention of any of the local nobility or senior landlords making any effort to stop the devastation. Were they secretly supportive of Buchan's drive against the hated Bishop? Future tales were to blame the fire-setting on 'highland caterans'. Buchan's militia did include many mercenary highlanders, but there has to be some suspicion that local people were involved as well, keen to limit their own financial outgoings by destroying relevant taxation documents.

12

## THE NAMELESS BUSH

It was the fourteenth century and the lands of Moray were at the mercy of the King's Lieutenant of the North, Alexander Stewart, known also as the infamous 'Wolf of Badenoch'. Wherever he went he was accompanied by a fierce looking dwarf who would do anything his master wanted, even kill anyone who dared to displease him

Lady Mary Leslie stood by the upstairs window of Rothes Castle and gazed towards the distant towers of Arndilly House. She was used to going out each morning to meet up with the Laird's son, Malcolm, but a feud between their fathers made it impossible to be open about their secret meetings. Word reached the ears of the Laird of Arndilly but he had plans for his son to be entered into the church and in time to represent the family as Bishop at the prestigious Cathedral at Elgin. When he heard of the clandestine meetings he immediately arranged for Malcolm to be sent to Europe in the hope that he might forget the Lady Mary.

Mary was left without word from Malcolm and she was puzzled to know what had happened to him. She couldn't ask her father to find out for her so she kept to her room and grew more and more withdrawn.

One day there was a discreet knock at the door and her old nanny entered the room.

'Oh, my poor dear, what's the matter? Are you all right?' Nanny crossed the room and put her arms around the young girl's shoulder. Mary struggled to control herself as the nausea of morning sickness swept over her again. She could no longer hide her condition from the older woman.

She begged the nanny to keep her secret, and so she did until late one night there was a lot of whispering, and scuttling of feet running through the cold passages and down the stone stairs to the kitchen.

The Earl lay in his bed in his own apartments and didn't hear a thing. Loyal to her young mistress, the nanny forbad any tittle-tattle in the kitchens and the staff were eager to keep it quiet when, in the early hours of the morning, the Lady Mary gave birth to a little boy destined not to live for very long.

Still she kept to her room, keeping watch over the fretting baby in his cradle. It took the nanny all her time to look after them both and not once did Mary let her father in to see his grandson. Nanny pleaded with

32

her but she was determined that he would not see the likeness of young Arndilly. So the next few weeks wore on while the baby became weaker and Mary pined for her lost love.

On a still, cold night when the frost lay thick on the grass and the freezing fog hung over the valley of the Spey, the little child fell silent. Mary sat on the nursing chair and rocked the baby gently until, at last, the sweet little face grew cold and the breathing stopped. Gently, the mother laid her baby in the crib and wept silently.

It was some weeks before she came out of her room and began the slow process of recovery. The spring sunshine enticed her outside the castle walls and she began her daily strolls, each day going a little further until she found herself walking along the river path. This was where she and Malcolm had first met and she wondered where he might be now. Was there any chance that she might see him again? Would he want to see her?

As time went on, her cheeks began to bloom again. She felt better than she'd done for a long time. Her father was pleased to see her more like her usual self and encouraged her back to sit with him at the dinner table.

Towards the end of the year again, the King's Lieutenant invited himself and his followers to Rothes Castle. He had heard of the beautiful Lady of Rothes and wanted to see her for himself. His reluctant host, the Earl of Rothes, tried to make him welcome and a great feast was prepared. They had spent the previous two days out in the forest of Sourden hunting the stags and there was much to do, cleaning of grouse and pheasants and making the many sweetmeats expected by such a gathering.

Glad to have Mary by his side once more, the Earl laid aside his differences with the Laird of Arndilly and invited him to share in the feasting. Mary was glad to hear that he was coming and hoped for some news of Malcolm.

At last the Laird was announced and, to Mary's delight, he was accompanied by his son newly returned from Europe. She could hardly keep herself from running to his side and wondered if her secret had been broadcast to the whole of Speyside. Would Malcolm have heard of his infant son who had died after only a few short weeks?

Throughout the meal, Mary could not help noticing the cruel look in the eyes of the King's representative as he tried to touch her

33

incessantly about his exploits.

town was lit up.'

Lochindorb on the Dava Moor.

While he tried to hold everyone's attention with his wild stories, the Wolf's bodyguard stood motionless at his back. He wasn't very tall, with very short legs and the most evil looking face Mary had ever seen. She was more afraid of him than she was of his boasting master. She felt conscious of the dwarf's stare each time she filled up his master's cup as, one by one, the men fell into a drunken stupor.

seen again.

The young couple were found locked together in their last embrace as their life blood flowed on to the grass beside them. Soon after the tragic deaths of Mary Leslie of Rothes and Malcolm Grant of Arndilly, a mysterious bush appeared, marking the spot where the double murder had been committed. For many years the legend told that this wonderful bush flowered each year on the anniversary of their death. No one was ever able to put a name to this plant and it was just called the Nameless Bush.

Just a few yards away lay a local Healing Well where pilgrims came from as far away as the Hebridean Islands to drink the restorative waters and to hang their discarded bandages on the Nameless Bush.

United in their sorrow, the Earl and the Laird lived out their lives in the vale where the waters of the Doonie ran into the mighty River Spey.

Five hundred years later, the native children of Rothes still visited the 'Lady's Well'. There they were encouraged to put a silver coin in the water and make a wish, before enjoying a May Day picnic while their elders played a game on the ancient croquet lawn.

1.1

hand at the least opportunity. He tried to impress her by talking

'You should have seen how the sparks flew from each building in Forres setting the next alight,' he boasted. 'But the best of all was the cathedral at Elgin. With flames leaping through the windows the whole

Many other evil events were blamed on the 'Wolf of Badenoch' when he swooped down over the Moray plains from his stronghold at

When the meal was over and the local gentry had gone home and while the rough guests were asleep under the effects of drink, Mary and Malcolm went walking up by the Doonie Burn. They sat down on the grass of the croquet lawn and held each other close. They saw nothing of the evil looking dwarf who had followed their every move. He knew how much his master wanted the woman for himself, he'd do anything to please him, even kill whoever came between him and his preferred lady.

While the couple lay and whispered together, he crept up to them and plunged his dagger into the back of the young suitor. Mary was shocked with grief and threw herself across the body of her lover just as the dwarf raised his dagger once more to finish the job. He hadn't meant to kill them both so, panic stricken, he took to his heels and was never

34

by Hetty Milne

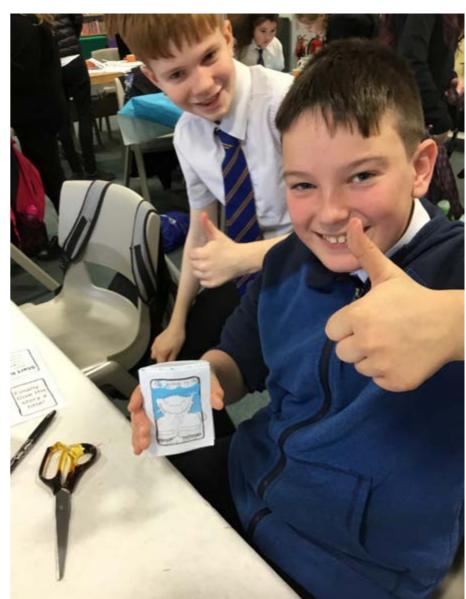
# **BLETHER WI' THE BAIRNS**

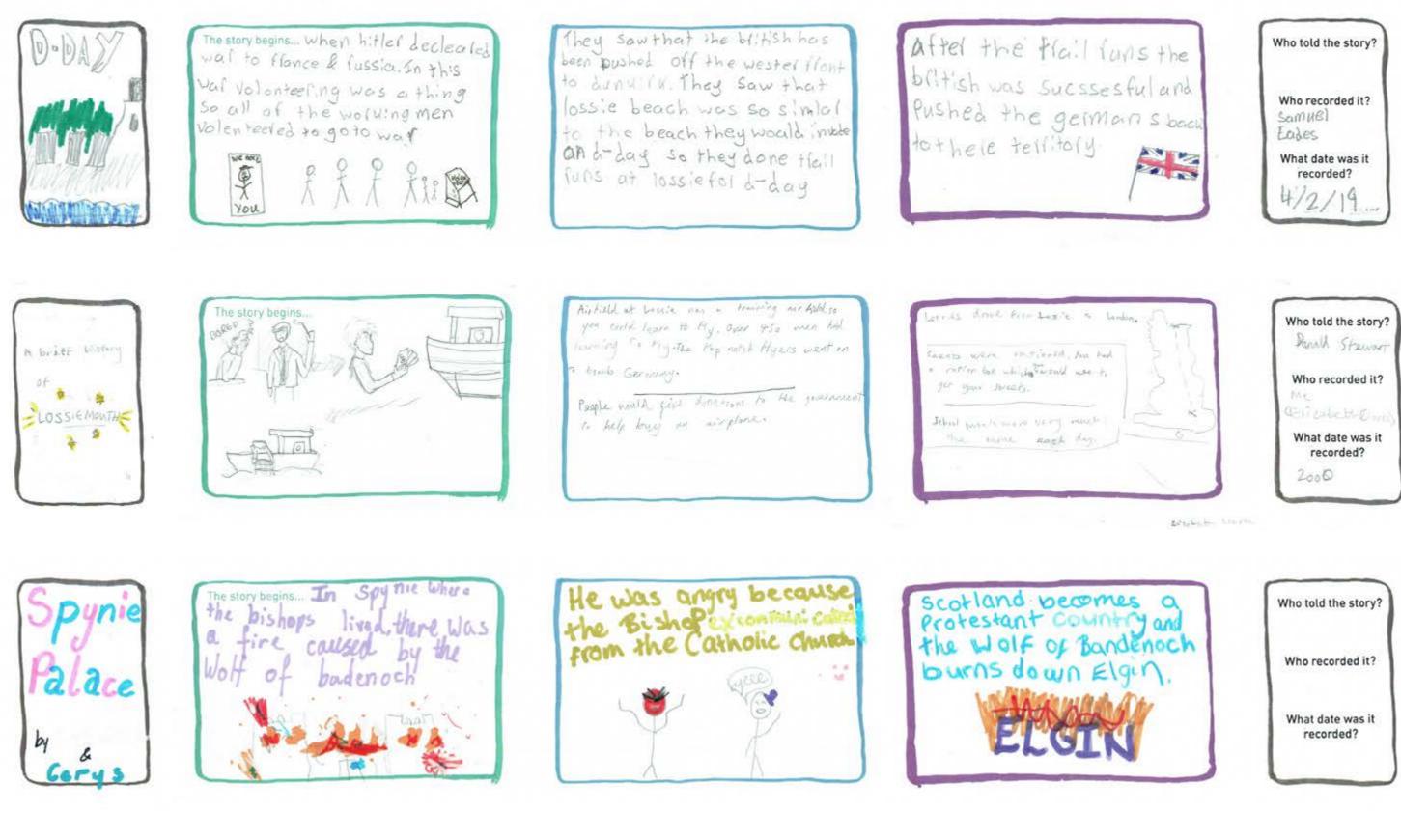
Lossiemouth High School organised a dedicated 'Blether wi' the Bairns' session, where members of the public are invited into the school to share stories with pupils over a 'fly cup' (Doric phrase for a cup of tea). It took place on Monday the 4th of February within the school library and had 31 attendees from the school and community. To record the stories they were being told, students were given worksheets to write and illustrate on—pupils were also encouraged to record stories of Moray that they knew. At the end of the session, students were shown how to fold and cut the worksheets to form a mini eight-page zine from the one sheet of A4 paper.

Some examples of the one-page-zines created have been reformatted into linear storyboards on the following pages.









Example storyboards of mini-zines created at Lossiemouth High School Blether wi' the Bairns session.





Example storyboards of mini-zines created at Lossiemouth High School Blether wi' the Bairns session.

Who told the story? heles hanged Who recorded it? hill hanton What date was it recorded? 4/2/19

Who told the story? Aden Who recorded it? Adon What date was it recorded? 4.2.19



Discover Moray's Great Places - Interpretation Plan and Action Plan - March 2019 - Bright White Ltd, Jura Consultants, Icecream Architecture

# **BUCKIE BLETHERS**

An active Doric writing and spoken word group; based in Buckie the groups aim is to promote local Doric dialects and to encourage its use, keeping it alive for future generations. Over a number of years they have published a number of books and other media, and are currently developing a comprehensive Doric dictionary. The limited timescale of the project limited the scope to commission the telling of character stories in Doric.

However, by way of example, a number of audio and video recordings of existing poems and stories were made to show the potential of storytelling in Doric. The group would welcome the opportunity, if time allows, to develop ways of telling Moray's story through different Doric dialects that make 'the Moray Tongue'.



# Fishing

Afore gan tae sea he wid pit on his wisset drawers and his wincy sark as weel as his knitted gancey. Aa his claes were kept in ower a big widden kist. The wifies follayt the fishin fleet to gut the heering that the boats catched. Tae keep the coorse saat oot o ony sare bits the gutting guines, as they were ca'ad. tied strips o auld cloots roond their fingers. The fisher wives wyvit aa their mans warm claes, on fower weers held in place be a wisket, which wis strappet roond their waists. At the guttin quines wore iylskin peenes an quites, which gid rich doon tae their feet.

Return to Buckie, Helen Sandison

Hame, hame, hame by the sea Buckie isthe place fir me I went tae London as a bride Took the city in ma stride Moved tae Fife - Dunfermline toon Took wi' me my muckle spoon Shifted sine tae outside Glesga A' richt there, bit the gangs wid fleg ye Bit times tolls on an' noo we're lucky Wi' a wee bit hoosie at shore o' BUckie Hame, hame, hame by the sea Buckie sure is the place for me.

I dinna speak in Doric, I canna write it doon Im jist a Lossie quine, my mans an Elgin loon Oor tongue is like nae ither, some wurds are aa wir ain A kirn o Scots and English heard on the Moray Plain

Sometimes it can be difficult Tae make us understood We hae tae slow wir tongues a bit So's we'er nae thoct as rude

If we go roond the coast a bit oor wurds get broader still As the local dialect taks ower oor tongue at will And if we go up country in tae the shire o Banff It taks us aa wir time tae understaud their wurds of chaff

There's Billy Kay in Ayrshire Ellie in Dundee Sheena writing Doric and Peter Buchan tee

We're aa Jock Thomsons bairns I've heart that said afore But underneath oor plaidies oor hearts beat true and sure For Scotland is oor country and nae metter fae fit pairt We'll wright it as we speak it straight oot fae the hert

The Moray Tongue, Henrietta Milne

# Peace in the Countryside, Evelyn Lawtie

It was a bonny simmer's nicht an' I hid the urge tae git oot intae the countryside, so awa I went on ma bike. Seen I cam ontae a quaet country track up the side o' a wid. I stoppit aside a pathie gan intae the wid. I stood an' lookit aroon, an' I got a great feelin' o' peace as I lookit an' listened.

I heard the hauntin' coo. cooin o' a doce, the chitterin' o' the swalls as they swoopit aboot, an' the lovely chant o' the yellowhammers. Syne there came the warnin' call o' a blackie tae its young an' its mate as it sensed by presence, then the sweet trill o' the larks as they went sorain' intae the blue sky abeen the trees.

I marvelled at the beauty o' the trees; the tall stately firs, the solid aul' beech trees dressed in their pale green leaves, the graceful silver birks wi' their silvery trunks an' sma'er dark green leaves - tae me the birks are the bonniest treest in the wids. Then there's the holly trees wi' their dark green polished, spiked leaves.

The vibrant yella o' the breem bushes an' their strong scent waftin' through the air. Alongside o' them the whin bushes were covered in their sweet coconut scented blooms. On the fleer o' the wid, growin' in among the trees, were the bonny pale-blue bluebells, an' some delicate violets peeped oot fae ahin a clump o' grass. The wee white floo'er that's ca'd the Star o' Bethlehem wis shelterin' under a bush. Then I sa' a bricht patch o' buttercups - min' fan we were bairns an' we eesed tae hud a buttercup aneth wir chins tae see if we likit butter? Aye! Happy days!

Each bird, floo'er, tree an' bush are a' different bit are a' perfectly formed. Aye! God's handwork nivver ceases tae amaze me. I felt richt privileged tae be there inn that wid wi' a' that beauty roon aboot me. Wi' a contented sign I got ontae my bike an' heided awa' on doon through Drybrig, past the Auld Smiddy far we watched the big Clydesdale horses gettin' shod, past the wee shoppie far we got oot cake o' coo's candy on a Seterday, an on ben the road past Hilton Cottages far I wish brocht up. A lot o' happy memories came tae my mind. I pedadlled on past Hilton fairm an' doon the brae into Buckie an' hame again. I'm affie gled I hiv a bike!



Photograph of Craigmin Brig supplied by Evelyn Lawtie

# Mare Mater, Caroline Fowler

Calm and so peaceful, ~ wi' the sea, ah'm connectin'. Glistenin, sparklin, shinin ~ like a mirror reflecting. Serene and tranguil ~ the silence stills my soul, Pensively embracing the solace ~ it helps tae console.

Quietly, flowin in fae the ocean, caressin the land, Like sweet music, in harmony wi' the sun kissed sand. A ripple, soft movement ~ gradually ~ a wee bittie more, The splashin' o' waves, gently lappin' the shore.

Fit's this, yer dancin? N' gettin' louder tee, Look at a' the white horsies, gallopin' towards me! Yer changin', turnin' angry; choppy, swirlin' aboot, Somethin' troublesomes stirrin' yer soul a maun doot.

Fit gars ye tae rage so? Ah'm gittin' richt feert! Yer fast swellin' up, wild, fierce-some, I kin hear'tt. Yer crashin', lashin', batterin', towerin' high ower th' waa, Spittin' oot yer foul sea foam, scariest thing I 'ivver saa.

Sae ferocious, merciless, savage and wild, *Fit 'Mither' cwid show hersel' like this, tae a child?* I canna believe fit ah'm seein' wi' ma een. Wrath, gaithered wi' stormy black skies up abeen.

Fit a turbulent, tempestuos, truly awesome sicht, There'll be mony hairtfelt prayers bein' said through th' nicht. **Please** calm doon. **soothe** that storm fae the shore. **Please** calm doon, calm and peaceful, like afore.

Mare Mater (pronounced Marie Mayter) is the town motto of Buckie, and translates as 'oor mither the sea'.

# **RUN SPEYSIDE**

A new enterprise providing guided running tours around Moray. They are interested in offering new routes based on the character stories and trails that are being developed, where they can impart a story of Moray over the course of a run. To explore the potential of this, David of RunSpeyside led a run on an existing route encompassing Duffus Castle, St Peter's Kirk (Duffus village), grounds neighbouring Gordonstoun and RAF Lossiemouth and part of the Moray Coast Trail (when tides allow this route can include a visit to the Sculptor's Cave). Along the way, David shared some stories of the places and landscapes that were being passed. While they accept their enterprise is a niche offering (as opposed to a mass appeal), they would be interested in learning more about the stories of the characters and places associated with them, to develop new running routes.



"Originally it was a timber Castle, and later on they built it in stone, but as this is an artificial mound it doesn't have the foundations to support the weight so half of the castle slipped a way, leaving this precarious-looking outcrop today."









"When the tide is out, you are able to scramble over the rocks to the Sculptor's Cave, which has many Pictish carvings on its walls. Excavations revealed Bronze Age jewellery in the cave which is thought to have held ritualistic importance in the past with human bone remains, particularly those of children, giving a spooky edge today."





"Skull and cross bones, that means its from the 1600s/1700s, so been buried a long time... that's an old Mercat Cross; there used to be a village here, Old Duffus so this would have been the market place around then in the 1300s, its obviously a bit worn at the top now."



"There's been a church here since the 1100's. That was an old watchhouse, it was built about 1830. When someone was freshly buried, they had to people in there to keep watch so that nobody came and dug the body up to sell it for medical science type of thing; it was a big problem apparently, so they had watch houses until the body was no longer 'fit for research'."



# **AUDIENCE TESTING**

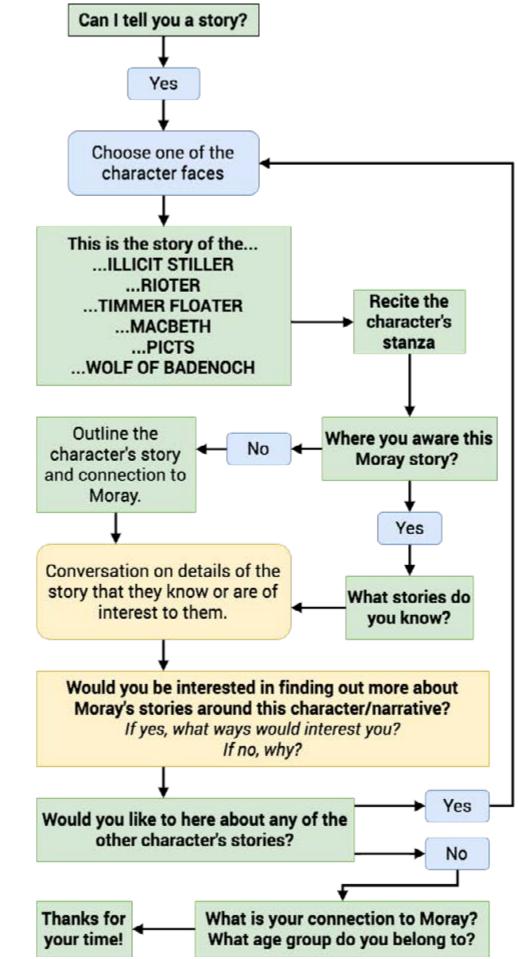
To provide hard evidence backing for the co-created framework, an audience testing engagement exercise was devised. This audience testing took place with residents and visitors alike in a public setting, and involves the telling of the main character stories. followed up by questions on their knowledge and interest in them.

# Methodology

The methodology for the Audience Testing was chosen so that it could flexibly fit with different circumstances, demographics and size of people that were engaging with the task. The flowchart opposite shows the exemplary structure of the engagement that is being employed. Green items represent questions or actions by the project team, blue items represent responses from the group or person engaging with the audience testing and yellow items represent two way conversation.

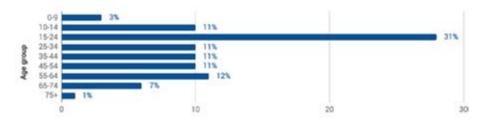


Audience testing 'A-board' featuring character profiles on one side, and stanzas on the reverse.



# Results

Audience testing took place in Moray over several days in March 2019. This saw Daisy and Neil from icecream architecture touring different places across Moray and engaging with people at key public locations (e.g. on-street, libraries, high-street businesses) or at points with a lot of footfall (e.g. school finishing time, lunchtime at Moray College UHI). Around 150 different reactions to the character narratives were gathered.

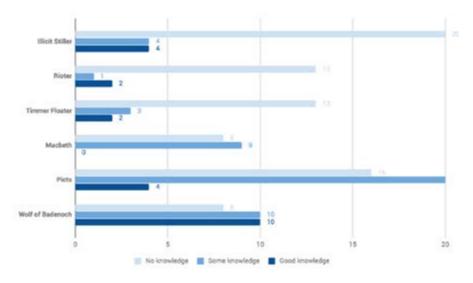


Summary of people engaged across different age groups

Of the people engaged, 12% were visiting Moray and 88% currently lived in Moray; 66% of all people who engaged with the audience testing task grew up (or were growing up) in Moray. Generally, people responded positively to, the stories being told, and the ambition of 'Discover Moray's Great Places' to increase awareness and interest in them.

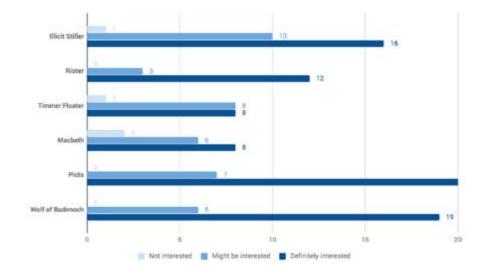
The first reaction recorded was the extent of knowledge people participating in the task had of the stories of Moray that relate to the character narrative in question. For clarity this has been categorised into three groupings:

- No knowledge of the story, or not aware it had a Moray connection.
- Knew some details about the story.
- Had a good knowledge and able to recall facts or places relating to the story.



Extent of knowledge of story across different characters

The results, below left, show that across all six narratives there is scope to increase awareness of stories relating to each character. The story of the 'Wolf of Badenoch' stands out as one that is well known in comparison with the other characters, but even for this most people had no, or only some, knowledge of the story.



Extent of interest in exploration of narrative across different characters

In the round, as shown above, people expressed interest in exploring the stories within the character narrative further. These answers were usually linked to a suggested method that would interest or suit them personally. Looking at the responses collectively a number of different learning points can be elicited.

- Generally the audience testing encountered three types of people:
  - 1. A minority who specified they either weren't interested or lacked the time to explore heritage stories.
  - 2. Those simply interested in broadening their knowledge of local heritage.
  - 3. People looking to interact or experience the stories in a number of different ways.
- For those in the third category noted above, the curation and documentation of trails that can be followed is an essential component that cuts across different ways of exploring Moray's 'Stories from the Shadows'. The key reason given for this was connecting with a physical location or landscape that can bring the stories to life creating strong links of stories to places in Moray where they can be reimagined.
- Any trails that are developed should, as much as possible, build on existing routes, facilities or activities in Moray. For

example, including dog-friendly elements of walks linking with existing daily walking activities that people undertake.

- documentation.

- Plan.

• The quality and finish of a printed guide book should reflect the uniqueness of the stories contained within, so it feels like a 'special' thing to have, hold and use.

• An online web companion, documenting the stories and different ways to experience them is an essential component to draw attention to them.

• A consistent piece of feedback from those in the 15-24 age group was that the documentation of trails and stories (and in turn the promotion of them) should convey places that "you will really want to go to"; this can be achieved through the use of striking photography and/or video within

• Site interventions were recognised as being a key part in bringing the stories to life within the landscape they originate, creating a finer experience of places.

• Interpretation at key sites should be concise with references of where to find out more information, so one doesn't get an information overload.

• No matter the media used, outputs should actively engage local people, which in-turn appeal to visitors. Therefore a further element of audience testing or co-production with local residents and businesses should be included in the development of proposals within the Interpretation

• A significant number of people who noted that they were 'maybe' interested in exploring stories more (as opposed to those definitely interested), stated they needed a good reason to engage and this could be achieved by some of the premium combination experiences noted in the interpretation plan. Additional suggestions of enhanced experiences suggested during Audience Testing conversations are detailed below.

• Delivery must go further than producing different types of interpretative media; to ensure local residents (of all ages) are aware and have the opportunity active marketing should be included. Based on the experience in developing the Audience Development and Interpretation plans any marketing activities should focus on:

Occasional promoted Facebook posts (not

oversaturating timelines with repetitive content)

- Roving on-street engagement (similar to Audience Testing methodology, but with flyers or other media to refer people to sources of information)
- Activity based stalls at well-attended public events (akin to some of the 'Buke of Moray' stands).

Through delivery of the Audience Development and Interpretation Plans, a framework of Moray's 'Stories from the Shadows' is created. During the Audience Testing exercises people suggested a number of different activities (beyond those already outlined) that would engage people with the proposed character narratives.

- Engaging people (especially children) through special events, storytelling or re-enactments of stories at historic sites relevant to the character.
- Making use of the Doric language in the telling of stories.
- Books specially created for infants and young children would help instill knowledge of stories from an early age.
- Novels or books that have an engaging narrative would appeal to many who are not interested in online information or following trails 'on-the-ground'. This could include drawing attention to existing publications such as *The Blood and The Barley* by Angela MacRae Shanks (based around Illicit Stilling) or *On the Trail of the Real Macbeth*, *King of Alba*, by Cameron Taylor and Alistair Murray.
- Making connections with RAF Lossiemouth and Kinloss Barracks so that information on how to 'Discover Moray's Great Places' is distributed to military personnel and their families particularly when starting a posting in Moray for the first time, but also including existing personnel.
- Finding ways to include the teaching of stories or projects exploring them within school education at all ages.
- Exhibitions in museums specifically designed with an audience of older children and teenagers in mind.
- A simple trail app that can be used by all ages, providing rewards for visiting places or linking with 'geocaching' or other similar games that link digital with the physical world.
- Regular newspaper column in local press highlighting Moray's 'Stories from the Shadows'.

 Exploring the stories through film or television, preferences divided between factual documentary-style or dramatised series.

Through the Audience Testing a number of learning points, specific to each character narrative where gleamed.

Illicit Stiller:

- Moray Walking Festival has featured smuggling routes in the past, these routes could be made more accessible for unguided walking.
- Draw attention to the Virtual Reality illicit stilling experience at Tomintoul Discovery Centre.
- Highlight opportunities to see or wear 'copper dogs' (or other paraphernalia) used to secrete whisky (e.g. Dufftown Whisky and Heritage Centre).
- Many appreciated that this was a new 'angle' on whisky making not often told during a typical distillery tour experience.

Timmer Floater:

• While a large undertaking, bringing this story to life by staging a re-enactment of a large raft being guided down the Spey, would draw in people's attention in itself but could also be filmed to spark interest in the long-term.

# Rioter:

• Establish these stories in the places where they happened.

# Macbeth:

• Creating strong links of this story to places in Moray that you could go and see to reimagine it.

# Picts:

- Explain what can be seen and where.
- Bring attention to academic work available on the subject.

# Wolf of Badenoch:

• Of those who knew of 'the Wolf', Elgin Cathedral was commonly known as target of his fire-raising, expanding knowledge on the other sites also targeted and the reason for doing so.

# Sample of General Feedback

"Enjoys the storyteller's walks led by Ben Hinnie of Aberlour, more things like that"

"Need to tell stories in Dorics. Start in schools, pique interest early—there is an excellent Scots dictionary in Tomintoul Library."

"Whole of the North East is so rich in heritage and could do with something like this."

"Have lived in and away from Moray throughout life, really interested in history and stories. Digital web / app preferred media to find out more."

"Make it really visual, interesting to look at. Augmented reality type stuff would be engaging - QR codes, Pokemon Go type interactivity."

"Might be keen o interactive."

"Likes having maps and trails to follow. For kids, animating sites and having opportunities to make stuff physical and bring it to life is great. Knew Wolf / Pict / classic characters, not really the 'common people', but would be v interested to see more of these promoted. Interpretation at sites is useful - as a local you read it many times and a little more sinks in each read."

"Walking routes, friendly."

"Good to draw people around the area, so trails. Related things to do in the towns as well."

"Interpretation while out on walks with dog is always nice, backed up with stuff on one and visuals!!"

"Aware of CCC project, projection in square as way of bringing history to life. Visit museums as way of finding out more about characters and stories, then would look online if interested, maybe follow a paper based map/trail."

"Needs to be engaging. Make it look like a place you really want to go to. Visual online or in literature, info when you are there. If there is a way to make augmented reality a native thing so it's essy to load up when there."

"Trails where you can see stuff. Document the trails visually."

"Might be keen on trails, but maybe more online stuff,

"Walking routes, trails that could incorporate dog walks / be dog

"Trails and information documented in books. On site interpretation not so important if you've already been guided what to look at."

"No strong interest in seeking out info but would read on site material if it were available."

"Get this information into welcome packs for Kinloss Barracks and RAF Lossiemouth."

"Books with a story narrative would be of interest rather than factual stuff on basic history."

"Good quality documentary films."

"Online and interpretation is good, and a prerequisite. But it has to go beyond you have to bring it to life; public events, on street, actively engage people and tell them a story. Develop creative outputs related to the stories, writing, songs, theatre etc." "Interpretation experience is so important to engaging people in heritage, storytelling and emotional connection key to this."

"Interpretation boards need to be done well to be useful and interesting, not too much text. Experiential activity with destination as backdrop rather than focus is where tourism is going and Moray is perfectly suited for this. Dolphin Centre is a key location to interact with these stories."

"Would maybe be interested in more but only if it was physical and easy to engage with"

"Experiential stuff needed to really engage local audience workshops with storytelling and artefact interpretation, themed nights and events exploring different elements of stories (food, dress etc). Personally would read info too."

"Trails between sites to walk/cycle would be best, places to visit with information on ground."

"Super interested in history and castles, could spend hours on google researching and reading, finding out about how things were done and built. Finds books soothing and immersive, favourite way to discover stories."

"Trails, not much of a reader. Nice to walk and wander and come across things that you can find out a little about."

"Trails to wander and find out about things would be good."

"Plaques and interpretation needed to help people discover sites."

"Storytelling preferred mode of delivery - short and sweet synopsis just as story was told here. Probably at location or event rather than in the street. Interpretation at sites also good, with trails linking them, walking or driving."

"App to make trails into adventures for kids, provide digital layer that interacts with physical environment, like geocaching. Having trails with specific sites that you can follow or choose from is good - having choice helps kids be interested."

"Would like to know more but not super motivated to go out and follow trails."

"I'm a lazy person, so it'd have to be pretty interesting to get my attention. Some sort of event that you can take part in would be aood."

"Kids book would be a good resource."

"Make it violent or shiny for young people."

# Sample of feedback relating to specific characters Illicit Stiller:

"Knew about whisky making but not the illicitness, more than happy with a dram though!!"

"Information online, something experiential that tells the story of it beyond the distillery trail."

"My mum wrote a book about it! Last year Moray Walking Festival did walks of smuggling routes that was interesting, making that more accessible for people would be good and drawing attention to VR experience at Tomintoul."

"Interested to know, not so fussed on seeing it in person. I know people who would though."

"Nice mischievous stories."

# Rioter:

"I really enjoy learning stories about places."

"It's important to pass these stories on to the next generation."

"Needs to be connected to a space. Need to see something."

"Would be good to see where these things happened. Wee plaque where it was."

"From Cullen and hadn't known anything but would definitely visit local sites if info was available."

"Integrate into the public realm or landscape so it becomes part of the experience of a place."

Timmer Floater:

"If you could recreate a raft and take it down the Spey, that would certainly create a spectactle that'd draw crowds! Film it too so it continues into the future."

"Link it with days outdoors."

Macbeth:

Pict:

so much reading."

"Was at Burghead Broch but interpretation was light."

"From Burghead, saturated with Picts from Primary on, but still interested in new info. 'For honor' PS4 video game features interpetation of pictish characters and Burghead, not entirely accurate but pretty cool."

"Knew guite a few bits and pieces, but not about the Fort in Burghead or spread across Moray."

Wolf of Badenoch: "Didn't know all the places he burnt down."

bay-den-och."

"Family are very possibly related to Wolf, so would like to know more of the story."

"Did know about it, but not from the poem! Something experiential that brought the story to life."

"Knew Macbeth play but didn't know the Moray connection."

"Drawn to 'demonic' image of Pict, most interesting looking. Films and events would be good ways to find out about stuff, not

"Need to remember the correct pronunciation is like